

# CARTA DE ESPAÑA

Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

762 / Septiembre 2019



**Horizonte Europa  
Una apuesta por la ciencia**

España-Marruecos contra la inmigración ilegal / Entrevista a Jaime Blanch  
/ El naufragio del Valbanera

# CARTA DE ESPAÑA

EDITA



## CONSEJO EDITORIAL

Secretaría de Estado de Migraciones  
Secretaría General de Inmigración y Emigración  
Dirección General de Migraciones  
Gabinete de Comunicación del Ministerio de  
Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

## REDACCIÓN

Directora:

Rosa María Escalera

Redactor Jefe:

Carlos Piera Ansúategui

Redacción:

José Antonio García Sánchez-Brunete

Fotografía:

J. Antonio Magán Revuelta

Colaboradores:

Ángela Iglesias (Bélgica), Pablo San Román (Francia), Marina Fernández (Reino Unido), Belén Alarcón (Italia), Jeanette Mauricio (Noruega), Pablo T. Guerrero (Irlanda), Felipe Cid (Cuba), Gisela Gallego y Silvina Di Caudo (Argentina). Ezequiel Paz, Miguel Núñez, Esther Ortega, Sonia Martín, Fernando Díaz Suárez.

## ADMINISTRACIÓN

Manuel Giralde Bragado

Direcciones y teléfonos:

C/ José Abascal 39, 28003 Madrid

Tf. 91 363 16 03 (Administración)

Tf. 91 363 16 56 (Redacción)

Fax: 91 363 70 57

cartaesp@mitramiss.es

Suscripciones:

Ana Balbás Moreno

cartaespsus@mitramiss.es

## IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Preimpresión, impresión y encuadernación:

AGSM Artes gráficas

Ctra. de Mahora Km2 – 02080 Albacete

Distribuidora:

Mauricio Molina Serrano – Productos Gráficos

Depósito Legal: 813-1960

ISSN: 0576-8233

NIPO: 854-19-001-5

WEB: 854-19-072-3

ISSN versión electrónica: 2661-0590

[www.mitramiss.gob.es/cartaesp](http://www.mitramiss.gob.es/cartaesp)

Contraportada: Tony Magán



Promoviendo una gestión forestal sostenible.  
Para más información [www.pefc.org](http://www.pefc.org)

**CARTA DE ESPAÑA** autoriza la reproducción de sus contenidos siempre que se cite la procedencia. No se devolverán originales no solicitados ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no suponen una identidad de criterios con los mantenidos en la revista.

The collage consists of several circular panels, each containing a photograph and text describing a feature article. The panels are arranged in a roughly circular pattern.

- LECTORES**: A woman singing into a microphone. Text: "4 Música española".
- ENTREVISTA**: A man with a beard. Text: "12-13 ► Jaime Blanch: ‘Disfruto mucho con el Ministerio del Tiempo’".
- MEMORIA GRÁFICA**: An old photograph of a ship. Text: "100 años sin respuestas sobre el naufragio del Valbanera ◀ 20-21".
- MIRADOR**: A portrait of a young man. Text: "El solitario adiós de Camilo Sesto ◀ 34".
- PUEBLOS**: A church building. Text: "36-37 ► Toro, memoria de Castilla".
- cocina**: A wine cellar with barrels. Text: "La resurrección de los vinos de Toro 38-39 ►".

## Ciencia

España quiere una inmigración segura, ordenada y regular, bajo los principios fijados el pasado año en la Cumbre de Marrakech. Conseguirla pasa por mantener una estrecha cooperación bilateral con Marruecos, país con el que comparte fronteras y que, en palabras de la Secretaría de Estado de Migraciones, Consuelo Rumí, "es un socio privilegiado e indispensable para España".

La Consejería de Trabajo en Alemania ha publicado un documentado informe sobre la situación de los españoles en Alemania y su evolución. También se ha presentado un estudio titulado: "El pacto mundial para la migración segura, ordenada y regular. Un modelo para armar" que recoge los trabajos realizados de forma multilateral en diversos encuentros realizados en España y otros países en los últimos años.

Los plazos para la negociación se han agotado y el acuerdo político no ha sido posible. El próximo 10 de noviembre los españoles volverán a las urnas para elegir el nuevo Gobierno del país

El gran actor Jaime Blanch empezó a los once años en "Jeromín" un exitazo de 1953 y aunque nunca se fue, ha reaparecido en la celebradísima serie "El Ministerio del tiempo" a los casi ochenta años.

La Unión Europea quiere apostar por la ciencia y ultima el programa Horizonte Europa, una iniciativa para el fomento de la investigación y la innovación con un presupuesto de cien mil millones de euros.

Una de las tragedias que afectaron a la emigración fue el naufragio del vapor Valbanera, hundido en Cuba hace ahora cien años.

Nuestros españoles por el mundo son este mes Luis Salazar, prestigioso pintor guipuzcoano residente en Lieja (Bélgica), la familia Santos que regenta la taberna Breogán en la Patagonia argentina y la innovadora y arriesgada coreógrafa y bailarina Avâtara Ayuso que crea desde su compañía Avâtara Dance Company en Londres.

La final de la Copa del Mundo habló español y la selección española se impuso con solvencia a Argentina para conseguir su segundo campeonato mundial.

Baltasar Lobo fue escultor y dibujante, exiliado anarquista y autor de hermosas maternidades. Zamora, su patria chica, recupera su obra en un espléndido museo.

Tras cerca de cincuenta años de carrera nos ha dejado Camilo Sesto, prodigo de la canción melódica y un cantante idolatrado en los pañuelos hispanos.

La villa zamorana de Toro acude este mes por partida doble con su sobresaliente patrimonio monumental y sus no menos sobresalientes vinos.

## Imágenes de la emigración

5 ►

El sueño cubano de la emigración gallega

## ACTUALIDAD

Contra la inmigración ilegal

▼ 6

## ACTUALIDAD

14-15

Elecciones contra el bloqueo

## EN PORTADA

Horizonte Europa  
Un programa ejemplar

16-19 ►

## ACTUALIDAD

Españoles en Alemania

◀ 8

## PANORAMA

Modelo de migraciones en construcción

▼ 10

▲ 22-23

## EN EL MUNDO

Luis Salazar

## CULTURA Y SOCIEDAD

El esplendor del Madrid más burgués

30-31 ►

◀ 24-25

## EN EL MUNDO

"Breogán", taberna gallega en la Patagonia"

◀ 26-27

## EN EL MUNDO

Avatâra Ayuso, escucha su eco

## DEPORTES

◀ 28-29  
España campeona del mundo de baloncesto



En esta sección publicamos algunas de las cartas que nos llegan a la redacción de *Carta de España*. Los lectores pueden dirigirse a nosotros a través del correo postal o electrónico:

**Carta de España, Secretaría de Estado de Migraciones.**

**Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social**

**C/ José Abascal, 39. C.P.: 28003 Madrid. E-mail: cartaespsus@mitramiss.es**

*Carta de España* no se hace responsable de las opiniones vertidas por los lectores en esta sección y se reserva el derecho de modificación de las cartas seleccionadas para su publicación. Los datos de carácter personal facilitados por los lectores serán tratados de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999.

## Coleccionista

Tengo 53 años y mi colección favorita es la de billetes de banco sin circulación del mundo entero. También colecciono sellos y billetes de banco antiguos ambos en muy buenas condiciones, estos básicamente de las excolonias, territorios y provincias de Alemania, Francia, Bél-

gica, España, Portugal y la Mancomunidad Británica. Así como billetes de Euros sin circulación y monedas de euros con conmemoraciones. Les muestro un billete de cien pesetas de 1924 con la efigie del rey Felipe II. □

**ALBERTO R. FERNÁNDEZ GÓMEZ  
VELASCO, HOLGUÍN, CUBA**



## Música española



Mi madre fue hija de un asturiano y huérfana de él con un año de edad. Soñó poder viajar a España. Le gustaba mucho tocar el piano, fue muy culta y amó también el teatro y la cocina española.

Hoy, yo, nieta cubano-española desde el 2010 heredé sus preferencias. Me gustaría conocer las costumbres y la geografía de nuestra madre patria. Me encanta su música: David Bisbal, Malú, Pablo Alborán.

A mis hijos también les corre sangre española muy a pesar que no pudieron obtener la ciudadanía y son fanáticos de su fútbol.

En mi casa todos coincidimos con la afabilidad y gracia de los españoles y las grandes relaciones turísticas con Cuba. Vivimos en un muy pequeño pueblo del municipio de San Cristóbal, provincia de Artemisa. □

**MARÍA ISABEL ÁLVAREZ RODRÍGUEZ  
SANTA CRUZ DE LOS RÍOS, CUBA**

**Fe de erratas:** En el número 761, pag 27, se firmó la entrevista a Inés Morales de forma errónea, el autor es J. Rodher.

De conformidad con lo establecido en el Reglamento General de Protección de Datos, Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril del 2016 se INFORMA que los datos personales de los suscriptores pasarán a formar parte del tratamiento cuyas características se exponen a continuación:

El responsable del tratamiento es la Dirección General de Migraciones, el correo de contacto del delegado de protección de datos es ddp@mitramiss.es.

La finalidad es el envío postal de la revista Carta de España. Cuando solicita suscribirse a la revista Carta de España acepta explícitamente que se utilicen sus datos para dicho fin.

Si no desea recibir la revista puede enviar un mensaje indicando su nombre y apellidos con la palabra "BAJA", a la siguiente dirección de correo electrónico: cartaespsus@mitramiss.es o la dirección postal: Carta de España, C/José Abascal, 39, 28003 Madrid.

Tiene derecho a acceder, rectificar o suprimir sus datos así como a retirar su consentimiento en cualquier momento.

# El sueño cubano de la emigración gallega

**La exposición ‘O soño da emigración galega, son galego son cubano’ forma parte de las celebraciones de quinto centenario de la ciudad de La Habana**



Acto de inauguración de la exposición ‘O soño da emigración galega, son galego son cubano’

**Q**uinientos años de fundada una ciudad es algo importante para historiadores y para aquellos que aman San Cristóbal de La Habana. Muchas instituciones quieren por supuesto festejar la fundación de la capital de todos los cubanos sin excepción, y los gallegos quisieron estar presentes en este jolgorio que realmente será el 16 de noviembre próximo.

La hermosa exposición “O soño cubano da emigración galega” fue un reconocimiento no solo a los gallegos que por disímiles razones tuvieron que dejar su tierra y refugiarse en la Margarita de los mares y rendirle un homenaje a la isla que como señorita risueña acogió y formaron familia.

La cita fue en el vestíbulo del Gran Teatro ‘Alicia Alonso’ antiguo Centro Ga-

llego de La Habana. El secretario xeral de Emigración Xunta de Galicia, Antonio Rodríguez Miranda estuvo presente junto a tres miembros del Consello da Cultura Galega: Juan Fernández Trigo, embajador de España en Cuba, así como la ministra consejera, Nuria Reigosa, el consejero de Cultura, Jorge Peralta y otros diplomáticos españoles y personalidades gubernamentales, así como también presidentes de agrupaciones, federaciones y asociaciones ibéricas radicadas en suelo cubano.

Esta inauguración “O soño cubano da emigración galega” refleja la dimensión de la comunidad inmigrante gallega desde 1830, fundamentalmente 1890 y 1920. Esta exposición aspiró y consiguió narrar y recrear las fases y facetas principales de esa epopeya migratoria desde la llegada de los inmigrantes hasta su retorno pasando por sus asociaciones,

la situación de la mujer inmigrante, las publicaciones y proyectos políticos para Galicia surgidos en Cuba y el sello dejado por los gallegos y gallegas en la sociedad cubana.

Horas antes el secretario xeral de Emigración da Xunta de Galicia, participó en la conferencia de prensa como preámbulo al concierto del destacado músico gallego Roi Casal, quien expresó: “Por vez primera llegué a Cuba desinformado, pero ahora con suficiente información quise estar en La Habana y ofrecer mi arte en los festejos por los 500 años de la fundación de esta hermosa capital” y emocionado continuó diciendo: “Quise realizar junto a Julio César (escritor del libro ‘Gallegas en La Habana’ y Natacha destacada documentalista, ambos cubanos con ascendencia gallega), confecionar una guía que me llevara a lugares donde la presencia gallega fue muy fuerte como el Municipio de Luyanó, donde se construyó el hospital “La Benefica” e Hijas de Galicia. También Triscornia, donde muchos paisanos debían estar días hasta que un familiar o amigo hiciera responsable e incorporarse a la vida social habanera. Por supuesto el Cementerio Cristóbal Colón de donde salí impresionado en ver la cantidad de gallegos y gallegas que no pudieron descansar en su tierra. Es un honor estar aportando con mi música un granito de arena en los festejos por el 500 aniversario de la fundación de La Habana”, concluyó Roi Casal. □

FELIPE CID

# Frente hispano-marroquí contra la inmigración ilegal

**Por su situación geográfica, con fronteras compartidas, la colaboración hispano marroquí es un elemento esencial para abordar los retos en materia de seguridad y flujos migratorios**



Parte de la representación española encabezada por la secretaria de Estado, Consuelo Rumí.

**E**saña quiere una inmigración segura, ordena y regular, bajo los principios fijados el pasado año en la Cumbre de Marrakech. Conseguirla pasa por mantener una estrecha cooperación bilateral con Marruecos, país con el que comparte fronteras y que, en palabras de la Secretaria de Estado de Migraciones, Consuelo Rumí, “es un socio privilegiado e indispensable para España. Tenemos unas relaciones fructíferas y agradecemos su apoyo y esfuerzo en estas materias”.

Ambos países comparten objetivos y

los contactos son permanentes. Y eso da resultados. La XIX reunión del Grupo Permanente Hispano-Marroquí sobre Inmigración, celebrada este mes de septiembre en Madrid ha permitido constatar, una vez más, los buenos datos que arrojan los proyectos conjuntos puestos en marcha entre ambos estados.

Es lo que ha ocurrido este año, por ejemplo, con la campaña para la recogida de “frutos rojos” en la provincia de Huelva. El programa de contrataciones en origen puesto en marcha por el ejecutivo español, en colaboración con el gobierno de Rabat, para establecer una vía

legal de llegada de trabajadores extranjeros ha permitido que este año hayan sido más de 14.000 los marroquíes que han participado de forma normalizada en estas tareas.

Esta cifra triplica la de hace 2 años y ambos gobiernos se han comprometido a estudiar la aplicación de estas contrataciones en origen en otros sectores de la economía española, como la hostelería, la construcción o el transporte que también demandan mano de obra extranjera.

Para Rumí, en el tema de la inmigración es “esencial la colaboración entre



La parte marroquí liderada por Walli Khalid Zerouali, en el centro, director de las Migraciones y de la Vigilancia de Fronteras.

los países de origen, los de tránsito y los de destino. Tenemos que poner en marcha proyectos que, gracias a su buen funcionamiento, supongan un freno a la inmigración ilegal". En esta línea, la Secretaría de Estado destacó el programa "Generaciones Jóvenes Agentes del Cambio" que cuenta con financiación europea y que permitirá a 100 postgrados marroquíes continuar su formación en universidades españolas, en materias y sectores claves para Marruecos, con el compromiso de que regresar a su país, una vez finalizados los estudios, y poner allí en marcha proyectos de desarrollo social y económico.

#### INMIGRACIÓN ILEGAL

Por su parte, la Secretaría de Estado de Seguridad, Ana Botella, ha hecho pública la satisfacción del Gobierno Español por el grado de cooperación en materia de seguridad que mantienen ambos gobiernos. "Nos enfrentamos a amenazas globales, transfronterizas, como el terrorismo o el tráfico ilegal de personas. Es imprescindible contar con canales fluidos de información y colaboración entre nuestros países para combatirlos".

En esta línea, Botella destacó el compromiso de Marruecos para controlar los flujos migratorios irregulares. Según los datos del Ministerio del Interior, la colaboración entre España y Marruecos ha permitido reducir el número de llegadas irregulares totales a España un 46,9%

entre el 1 de enero y en 22 de septiembre de 2019, en relación con el mismo periodo de 2018. En el caso de las llegadas por vía marítima la disminución ha sido de un 51,3%. Además, según los datos aportados por la delegación marroquí, los medios de salvamento marítimo del gobierno alauí ha permitido rescatar a 10.700 personas en los 9 primeros meses de este año.

La relación entre España y Marruecos, la cooperación entre sus fuerzas de seguridad y el intercambio de información entre ambos Gobiernos son "un modelo a seguir y un pieza importante en la construcción de la política migratoria europea", señaló la Secretaría de Estado. Botella confirmó que el Gobierno español está trabajando en el seno de la UE para conseguir que se incrementen las partidas económicas de apoyo a Marruecos en sus actuaciones para controlar los flujos migratorios y luchar contra el tráfico ilegal de personas.

Además de este esfuerzo comunitario, el Gobierno español mantendrá, según Botella, sus propias partidas presupuestarias de apoyo a Marruecos. En agosto de este mismo año, el Consejo de Ministros aprobó apoyar, con una partida de 32'3 millones de euros, el despliegue realizado por la fuerzas de seguridad marroquí para luchar contra la inmigración irregular, que se sumó a los 26 millones de euros aprobados en julio para suministrar vehículos al Ministerio de Interior de Marruecos.

#### AMISTAD MARROQUÍ

La delegación marroquí, en este Grupo Permanente, ha estado encabezada por el director de las Migraciones y de la Vigilancia de Fronteras del Reino de Marruecos, que puso de manifiesto satisfacción de su país por los resultados que está dando la colaboración con España en estas materias. "En el Gobierno de Marruecos vais a encontrar un amigo" aseguró Zerouali a las dirigentes españolas, con las que abordó nuevas iniciativas para mejorar la coordinación entre la Guardia Real marroquí y las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado español en su lucha contra las redes ilegales de tráfico de inmigrantes.

También mostró la disposición del reino alauita por poner en marcha medidas que mejoren la seguridad e impidan los "saltos" que sufren las vallas de Ceuta y Melilla y pongan freno a las nuevas "rutas" que puedan establecer las mafias de la inmigración.

Igualmente, Zerouali ratificó el compromiso de su gobierno para seguir colaborando en el impulso y consolidación de canales seguros de inmigración legal, que permitan a los trabajadores marroquíes venir de forma legal a España y que algunos de sus postgrados puedan completar su formación en universidades de la península. □

**J. A. GARCÍA BRUNETE**  
**FOTOS: TONY MAGÁN**

# Españoles en Alemania

**La Consejería de Trabajo en Alemania ha publicado un documentado informe sobre la situación de los españoles en Alemania y su evolución**



Españoles residentes en Alemania participando en un seminario en Remscheid.

**E**l número de ciudadanos españoles registrados en Alemania a final de 2018 se situó en 176.020 (2017: 178.010), registrándose una disminución de 1.990 españoles en comparación interanual o una variación interanual negativa de -1,12%. Es la primera vez desde 2010 que la cifra registra un valor negativo

En el gráfico 1 se pueden observar claramente los dos grandes movimientos migratorios de españoles a Alemania: por un lado, la gran ola de españoles que emigraron en la década de los años 60 y 70 para trabajar en Alemania y, por el otro, la salida de jóvenes españoles entre 2013 y 2016 a consecuencia de la crisis eco-

nómica que sufría el país para aprovechar las oportunidades que ofrecía Alemania en el marco de los acuerdos bilaterales y los programas de cooperación.

En cuanto al género, el 48,0% de los 176.020 españoles residentes en Alemania en 2018 eran mujeres (84.555) y el 52,0% (91.470) hombres. Si durante los años 60 y 70 la mayoría de los emigrantes españoles eran principalmente hombres, esta tendencia se ha ido atenuando a lo largo de los años hasta igualarse prácticamente hacia el año 2000, en donde prácticamente la cifra de hombres era igual o algo más alta que la de mujeres.

Los datos sobre el estado civil revelan que 98.995 españoles, una gran

mayoría, eran solteros y 56.085 casados.

En lo relativo a su distribución regional, una gran parte de los españoles se concentra principalmente en los estados federados de Renania del Norte-Westfalia, Hesse, Baden-Wurtemberg y Baviera. (Gráfico 2) Los länder con menor población extranjera son principalmente los que se adhirieron a la RFA tras la reunificación del país (Mecklemburgo-Pomerania Occidental, Brandeburgo, Sajonia, Sajonia-Anhalt y Turingia), que sin contar Berlín contabilizan en conjunto el 3,11% del total de la ciudadanía española.

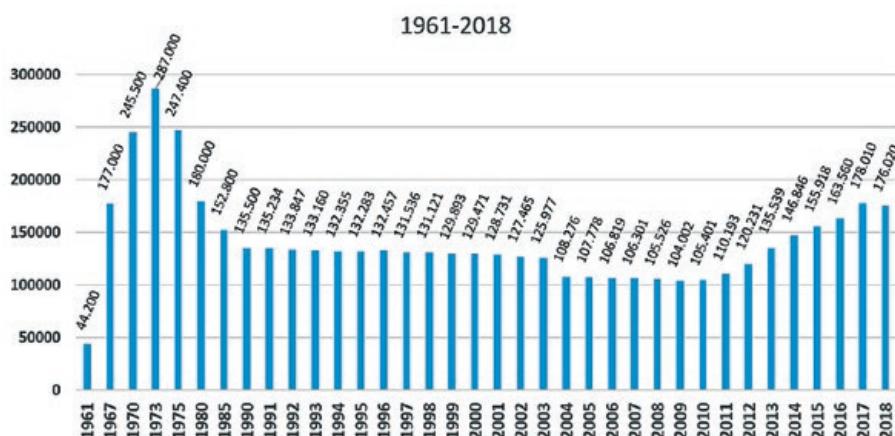
Si se compara la cifra de españoles en los respectivos länder con el año anterior, se observa que la diferencia

## Españoles en Alemania por Estado federado

Estado federado	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Baden-Wurtemberg	17.298	17.434	18.271	20.245	22.428	23.776	24.817	25.205	25.195	<b>25.460</b>
Baja Sajonia	8.472	8.550	8.681	9.238	10.389	10.942	11.532	11.770	11.785	<b>11.845</b>
Baviera	10.439	10.919	12.051	13.853	17.653	20.027	21.289	22.055	21.870	<b>22.420</b>
Berlín*	7.147	7.670	9.218	11.473	7.337	7.128	8.442	9.710	22.405	<b>17.060</b>
Brandeburgo	269	325	359	439	637	755	872	1.020	925	<b>1.020</b>
Bremen	996	1.092	1.132	1.638	1.700	2.045	2.096	2.305	2.235	<b>2.260</b>
Hamburgo	3.051	3.261	3.476	4.605	4.826	5.430	5.746	5.915	5.915	<b>6.085</b>
Hesse	17.302	17.295	18.058	19.456	21.584	23.302	24.261	25.055	25.585	<b>26.175</b>
Mecklemb.-P. O.	186	214	239	297	479	670	773	890	820	<b>810</b>
Renania Norte-W.	32.469	32.262	33.053	35.067	38.378	41.380	43.898	46.600	48.015	<b>49.370</b>
Renania-Palat.	3.671	3.683	3.836	4.171	4.656	5.099	5.347	5.590	5.655	<b>5.895</b>
Sarre	615	679	678	734	856	897	962	990	1.035	<b>1.055</b>
Sajonia	653	687	723	1.076	1.275	1.605	1.797	2.010	2.040	<b>2.115</b>
Sajonia-Anhalt	194	222	233	299	359	408	519	655	595	<b>570</b>
Schleswig-Holstein	1.825	1.875	1.964	2.085	2.379	2.646	2.715	2.855	2.955	<b>2.930</b>
Turingia	253	269	326	381	603	736	852	930	975	<b>955</b>
Total	<b>104.002</b>	<b>106.437</b>	<b>112.298</b>	<b>125.057</b>	<b>135.539</b>	<b>146.846</b>	<b>155.918</b>	<b>163.560</b>	<b>178.010</b>	<b>176.020</b>

Fuente: Oficina Federal de Estadística alemana

Distribución regional de los españoles en Alemania. (2009-2018).



Fuente: Oficina Federal de Estadística alemana

Evolución de españoles residentes en Alemania (1961-2018)

es en la mayoría de ellos moderada al registrar en términos absolutos ligeros aumentos o descensos en comparación interanual. Cosa que no sucede así en Berlín, donde se observa un notable descenso de 22.405 españoles en 2017 a 17.060 en 2018. Las cifras absolutas de Berlín habían registrado entre 2016 y 2017 un importante repunte al incrementarse en ese periodo el número de españoles en Alemania en un total de 12.925 personas como consecuencia de una actualización del registro de extranjeros de Berlín. Las autoridades de inmigración de Berlín explican estas oscilaciones con la inscripción posterior de extranjeros que

por razones técnicas no habían sido registrados en años anteriores.

En lo relativo a las entradas y salidas de españoles a/de Alemania, cabe destacar que un total de 16.910 españoles entraron en 2018 a Alemania (2017: 27.815), un descenso del 39,2% en comparación interanual. De estas entradas, 9.155 corresponden a hombres (-40,8%) y 7.755 a mujeres (-42,4%). El 56% de los españoles que entraron tenían edades comprendidas entre 20 y 35 años y la edad media fue de 28,8 años.

En cuanto a las salidas, y siempre teniendo en cuenta para cualquier análisis de los empadronamientos que pueda existir un posible retraso en la inclusión de

las vueltas a España, del total de 12.870 españoles que abandonaron el país, más del 54% de ellos (7.045) se englobaban en el grupo de edad de entre 20-35 años. De los ciudadanos retornados, 235 españoles tenían más de 75 años.

## POBLACIÓN ESPAÑOLA EN EL MERCADO LABORAL ALEMÁN

Según los datos publicados por la Agencia Federal de Empleo alemana, la cifra de trabajadores españoles por cuenta ajena en Alemania aumentó un 2,68% en comparación interanual alcanzando los 76.914 en diciembre de 2018, de los cuales 70.388 tenían un empleo con cotización obligatoria a la Seguridad Social, un 3,32% más que el año anterior. No obstante, al comparar las cifras absolutas y las variaciones interanuales entre 2012 y 2018 se observa que, aunque éstas últimas han seguido aumentado, revelan la notoria moderación del aumento de trabajadores españoles afiliados que pasa del 17,59% en 2012 al 3,32% en 2018.

En lo relativo a la situación de desempleo, la cifra de parados en términos relativos continúa con su tendencia a la baja iniciada en 2016 que con una cifra de 5.303 desempleados en diciembre de 2018 registró una variación interanual del -9,74%. Al mismo tiempo se observa una estabilización de los españoles en el mercado de trabajo con un 6,78% de españoles desempleados en relación con la cifra de ocupados (2017: 7,8%; 2016: 8,5%).

En los últimos años también se ha moderado significativamente el crecimiento de la cifra de beneficiarios españoles de la prestación no contributiva por desempleo al pasar de un porcentaje superior al 30% en 2013 y 2014 con la fuerte llegada de españoles al mercado laboral alemán, tendencia que se modera a partir de 2015 con un incremento del 17,41% en términos interanuales. En 2016 continuó la moderación del incremento (4,78%), en 2017 se situó en el 0,50% y en 2018 registró por primera vez una tendencia negativa al caer un -4,57%. ☐

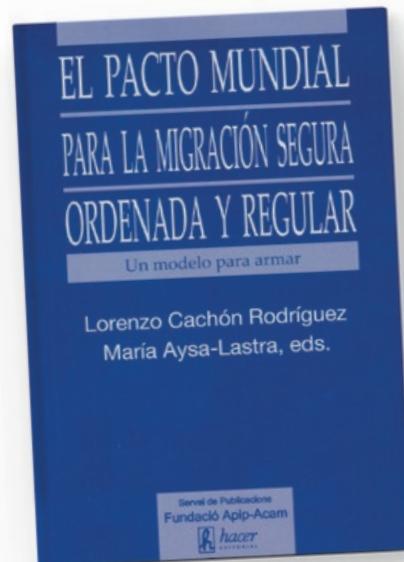
C. DE E.

# Modelo de migraciones en construcción

**La secretaria de Estado de Migraciones, Consuelo Rumí, ha presentado el libro “El pacto mundial para la migración segura, ordenada y regular. Un modelo para armar”**



Consuelo Rumí y Anna Terrón presentaron el estudio sobre el Pacto Mundial para las Migraciones.



**L**a secretaria de Estado de Migraciones, Consuelo Rumí, advirtió que el Pacto Mundial para las Migraciones es “un modelo que está en proceso de construcción y consolidación”.

El Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular es un acuerdo intergubernamental promovido por la Organización de las Naciones Unidas que busca “mejorar la gobernabilidad de la migración y afrontar los desafíos asociados con la migración actual, así como para reforzar la contribución de los migrantes y la migración al desarrollo sostenible”. Fue firmado por 164 países, entre ellos España, en una conferencia de las Naciones Unidas celebrada en Marrakech (Marruecos), los días 10 y 11 de diciembre de 2018.

Consuelo Rumí, que se ha manifestado así en la presentación del libro “El Pacto Mundial para la migración segura, ordenada y regular. Un modelo para armar”, ha afirmado que “por primera vez Naciones Unidas habla de migración legal y no de control de fronteras, ni de medidas securitarias para frenar la llegada de irregulares”.

Haciendo referencia al título del libro, la secretaria de Estado ha asegurado que estamos “ante un modelo para armar”, en especial porque “la visión sobre la inmigración no es igual en todos los países ni la sensibilidad hacia los migrantes es la misma”.

“Para que este modelo tenga éxito no podemos armarlo sólo con los poderes públicos”, ha añadido Consuelo Rumí, quien ha apuntado que para construirlo, “necesitamos el apoyo de las ONGs, de

expertos en la materia y de la sociedad civil, que es la que realmente hará que el modelo triunfe”.

Los autores del libro que hoy ha presentado la secretaria de Estado de Migraciones son el catedrático de Sociología de la Universidad Complutense, Lorenzo Cachón, y la doctora en demografía por la Universidad de Pennsylvania, María Aysa-Lastra, ambos especialistas en asuntos migratorios

El libro recoge los trabajos realizados de forma multilateral en diversos encuentros realizados en España y otros países en los últimos años. Este pacto supone un marco de referencia en la conversación social y política sobre la gestión de las migraciones internacionales. □

C. DE E.

FOTO: TONY MAGÁN

# DIRECCIONES DE INTERÉS

## CONSEJERÍAS DE TRABAJO, MIGRACIONES Y SEGURIDAD SOCIAL

### ALEMANIA

Acreditación en Polonia  
Lichtensteinallee, 1,  
10787-BERLÍN  
Tel.: 00 49 302 63 98 92 00  
alemania@mitramiss.es

### ARGENTINA

Viamonte, 166  
1053-BUENOS AIRES  
Tel.: 00 54 11 43 13 98 91  
argentina@mitramiss.es

### BÉLGICA

Acreditación en Luxemburgo  
Avenue de Tervuren, 168  
1150 BRUSELAS  
Tel.: 00 32 2 242 20 85  
belgica@mitramiss.es

### BRASIL

SES Avda. Das Nações Lote  
44, Qd. 811  
70429-900-BRASILIA D.F.  
Tel.: 00 55 61 3242 45 15  
brasil@mitramiss.es

### CANADÁ

74 Stanley Avenue  
K1M 1P4-OTTAWA  
ONTARIO  
Tel.: 00 1 613 742 70 77  
canada@mitramiss.es

### COLOMBIA

Oficina de la Consejería  
de Empleo y S. Social  
Calle 94 A no 11 A-70  
BOGOTÁ D.C.  
Tel.: 00 571 236 85 43  
colombia@mitramiss.es

### CHILE

Calle Las Torcasas, 103  
Oficina 101  
Las Condes  
SANTIAGO DE CHILE  
Tel.: 00 56 22 263 25 90  
chile@mitramiss.es

### CUBA

Calle 70 Nº 517-519  
entre 5<sup>a</sup> B y 7<sup>a</sup>.  
Miramar. Municipio Playa,  
La Habana  
Tel.: 00 537 041 717  
cuba@mitramiss.es

### DINAMARCA

Acreditación en Suecia,  
Finlandia, Noruega, Estonia,  
Letonia y Lituania  
Gothersgade, 175, 2 th  
1123-COPENHAGUE K  
Tel.: 00 45 33 93 12 90  
dinamarca@mitramiss.es

### ECUADOR

C/La Pinta, 455/Av. Amazonas  
Apdo. Correos 17-01-9322  
QUITO  
Tel.: 00 593 2 22 33 774  
ecuador@mitramiss.es

### ESTADOS UNIDOS

2375, Pennsylvania Av., N.W.  
20037-WASHINGTON D.C.  
Tel.: 00 1 202 728 23 31  
estadosunidos@mitramiss.es

### FRANCIA

6, Rue Greuze  
75116-PARÍS  
Tel.: 00 33 1 53 70 05 20  
francia@mitramiss.es

### ITALIA

Acreditación Grecia y Rumanía  
Via di Monte Brianzo 56  
00186-ROMA  
Tel.: 00 39 06 68 80 48 93  
italia@mitramiss.es

### LUXEMBURGO

Oficina de la Consejería  
de Empleo y S. Social  
Bd. Emmanuel Servais, 4  
2012-LUXEMBURGO  
Tel.: 00 352 46 41 02  
luxemburgo@mitramiss.es

### MARRUECOS

Acreditación en Túnez  
Rue Aïn Khalouiya  
Av. Mohamed VI  
m. 5.300-Souissi  
10170  
RABAT  
Tel.: 00 212 537 63 39 60  
marruecos@mitramiss.es

### MÉXICO

Acreditación en Costa  
Rica, Honduras, Panamá,  
Nicaragua, El Salvador y  
Guatemala  
Galileo, 84  
Colonia Polanco  
11550 MEXICO, D.F.  
Tel.: 00 52 55 52 80 41 04  
mexico@mitramiss.es

### PAÍSES BAJOS

Oficina de la Consejería  
de Empleo y S. Social  
Bleijenburg, 1  
2511-VC - DEN HAAG  
Tel.: 00 31 70 350 38 11  
paisesbajos@mitramiss.es

### PERÚ

Acreditación en Bolivia y  
Comunidad Andina  
de Naciones  
Choquehuanca 1330  
San Isidro, 27  
LIMA  
Tel.: 00 511 212 11 11  
peru@mitramiss.es

### POLONIA

Oficina de la Consejería  
de Empleo y S. Social  
Avda. Mysliwiecka, 4  
00459  
VARSOVIA  
Tel.: 00 48 22 583 40 41  
polonia@mitramiss.es

### PORTUGAL

Rua do Salitre, 1 - 1269-052  
LISBOA  
Tel.: 00 35 121 346 98 77  
portugal@mitramiss.es

### REINO UNIDO

Acreditación en Irlanda  
20, Peel Street - W8-7PD-  
LONDRES  
Tel.: 00 44 20 72 21 00 98  
reinounido@mitramiss.es

### REPÚBLICA DOMINICANA

Oficina de la Consejería  
de Empleo y S. Social  
Av. Independencia, 1205  
1205-SANTO DOMINGO  
Tel.: 00 18 09 533 52 57  
republicadominicana@mitramiss.es

### SENEGAL

45, Bd. de la République Imm.  
Sorano, 3Eme.  
Etage-DAKAR  
Tel.: 00 221 33 889 33 70  
senegal@mitramiss.sn

### SUIZA

Acreditación en Austria y  
Liechtenstein  
Kirchenfeldstrasse, 42  
3000-BERNA 6  
Tel.: 00 41 31 357 22 50  
suiza@mitramiss.es

### URUGUAY

Acreditación en Paraguay  
Avda. Dr. Francisco Soca, 1462  
11600 MONTEVIDEO  
Tel.: 00 5982 707 84 20  
uruguay@mitramiss.es

### VENEZUELA

Acreditación en Colombia  
y República Dominicana  
Avda. Principal Eugenio  
Mendoza, con 1.<sup>a</sup> Tranversal.  
Edificio Banco Lara, 1.<sup>er</sup> Piso  
Urb. La Castellana - CARACAS  
Tel.: 00 58 212 319 42 30  
venezuela@mitramiss.es



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE MIGRACIONES  
SECRETARÍA GENERAL  
DE INMIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA  
DIRECCIÓN GENERAL  
DE MIGRACIONES



## Jaime Blanch: “Disfruto mucho con el Ministerio del Tiempo”

Jaime Blanch lleva casi setenta años en escena.

**Este gran actor empezó a los once años en “Jeromín” un exitazo de 1953 y aunque nunca se fue, ha reaparecido en la celebradísima serie “El Ministerio del tiempo” a los casi ochenta años**

**Q**uizá por su papel como jefe del Ministerio del Tiempo o por saber rodearse a menudo de jóvenes, de los que sigue aprendiendo y a los que vampiriza, como él mismo confiesa, Jaime Blanch conserva la impecable elegancia de un *gentleman* y el carácter pícaro de un niño, a pesar de sus 79 años, muy bien llevados. Pertece a esa generación de actores que convirtieron su pasión en profesión y su profesión en arte.

**¿Está disfrutando en Olot, el pueblo de su esposa, de los mejores años de su jubilación?**

Sí, allí hay un pequeño centro cultural, donde se reúnen pintores, escultores, músicos y un cuadro de actores con los que voy a montar la obra *La Venganza de Don Mendo* en castellano. Mi vida es tranquila aunque nunca del todo, pero por lo menos descanso. He trabajado mucho, he tenido mucha suerte. He llegado a hacer dos programas de televisión a la vez, uno en Madrid y

otro en Barcelona, grababa por la mañana en Prado del Rey y por la tarde en Barcelona, con veinte años o treinta. Pero llega un momento en el que hay que parar.

**¿A pesar de estar jubilado no deja de lado la actuación?**

No, porque me gusta mucho y me lo paso muy bien. Disfruto mucho con el Ministerio del Tiempo, gracias al que me han escrito desde la otra punta del mundo, incluso desde Japón.

**Existe una polémica en torno a las plataformas como Netflix o Flixolé. ¿Qué opina de ello?**

Netflix es una ventana, un mercado abierto. Te llaman para trabajar, por ejemplo, de México. A mí ya no me interesa mucho, pero para la gente más joven, como Hugo Silva o Rodolfo Sancho, es fantástico. No olvidemos que se trata de un negocio. Lo que pasa es que el cine y la cultura en general en este país, por unas razones o por otras, son un artículo de lujo. Levantar una película cuesta mucho. Yo entiendo que la gente quiera ganar dinero, pero no olvidemos que estamos ante un arte. Las plataformas sirven para abrir fronteras y caminos, pero es un negocio, un monopolio y eso a lo mejor, a la larga, se acaba pagando. Me preocupa la herencia que les estamos dejando a los que quieren ser actores ahora.

**¿Podemos hablar de un cine de usar y tirar?**

Ahora hay películas que se hacen exclusivamente para ver en la tablet. Antes había un circuito más largo: primero en salas, luego en DVD y al cabo del tiempo, en televisión. Hemos creado un monstruo y puede acabar con nosotros. Debido a la inmediatez de los títulos y a su profusión, duran muy poco. Pasa el tiempo y la gente ya no se acuerda, y a veces no tiene nada que ver con la calidad.

**¿Y el teatro se salva aún de este tipo de consumo?**

Yo creo que no. Nos pilló una época estupenda, con una tradición cultural del público. Yo recuerdo, -aunque no me gusta mirar atrás ni la nostalgia, creo que lo mejor está por venir-, que en la Semana Grande de Bilbao, por ejemplo, había en quince días más de veinte salas de teatro a tope, donde nos juntábamos las mejores compañías de teatro del país. Todo eso se ha perdido. Ahora hacer teatro supone trabajar a diario, no solo los fines de semana, porque cuesta mucho levantar un telón. Se está perdiendo la tradición.



La serie "El ministerio del tiempo" le ha metido en todos los hogares.

**Aunque no le guste mirar atrás, ¿Qué recuerdos conserva de Jeromín, de Luis Lucía, que protagonizó cuando era un niño.**

Decía el poeta, y yo le voy a parafrasear y pido perdón por ello, "mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla", la mía son recuerdos de un castillo, con caballos, con espadas, y, eso es algo que se me quedó muy adentro. El equipo y los actores me hicieron la vida muy agradable, porque era el "jodío niño" y había que cuidarme para que no me aburriera y además, daba clases de equitación y de esgrima. De aquellos once años que yo tenía hasta ahora ha llovido bastante, pero recuerdo también miles de anécdotas; de repente había una pelota por ahí y empezabas a jugar con los niños del pueblo, y me decían, "Jaime que vas vestido de época no te manches los chapines", y tenía que olvidarme de que era un niño a veces para cumplir con mi trabajo.

**¿Y cómo era Luis Lucía, el director?**

Para mí tenía un encanto especial: decía muchas palabrotas y a mí siempre me ha gustado la gente malhablada. Él lo sabía y a veces lo hacía para hacerme reír, y yo me desternillaba. Era muy duro, un artesano del cine, un trabajador tremendo.

**¿Qué supone para un niño hacer películas?**

Un niño no tiene vocación de actor, para mí era un gran juego fascinante y, además, no iba al colegio durante el periodo del rodaje y luego tenía que recuperar las clases. Seguramente me eligieron para el papel porque tenía cara de niño bueno, cosa que era una falsedad, porque era un demonio. De hecho en el colegio había una frase que decían los maestros cuando un niño o una niña se portaban mal: ¿Qué pasa que tú quieras ser como Jaime Blanch? Eso cambió el día que volví a clase y Jeromín ya estaba en las pantallas. A partir de ahí yo era el más bueno, el más guapo y el más listo, y todos querían ser mis amigos, y eso me hizo pensar mucho.

**¿Y después?**

Se produjo un parón. Alguien de mi familia con mucho talento decidió que el niño no haría más cine hasta que estudiara y que ya decidiría cuando fuera mayor. Me matriculé en Periodismo y en Filosofía y acabé yéndome a la mili de voluntario. Y hasta los dieciocho años no volvía a hacer cine. En la Universidad entré en contacto con los grupos teatrales y descubrí el veneno de hacer teatro, que supongo que llevaba en los genes. ☐

**SONIA MARTÍN**

Nota: Jaime Blanch no había vuelto al Castillo de Manzanares el Real desde el rodaje de "Jeromín" en 1953 y le sorprendió muy gratamente ver cómo está restaurado, "cuando yo estuve era una pura ruina y no podía visitarse, ahora una realidad maravillosa".

# Elecciones contra el bloqueo

**Los plazos para la negociación se han agotado y el acuerdo político no ha sido posible. El próximo 10 de noviembre los españoles volverán a las urnas para elegir el nuevo Gobierno del país. Serán las segundas elecciones generales en 6 meses**



Las urnas se vuelven a abrir el 10 de noviembre. Foto: Tony Magán

**E**l mensaje de las urnas el pasado 28 de abril parecía nítido. No hubo mayorías absolutas, pero solo un partido, el PSOE que dobló en escaños al segundo más votado, tenía la posibilidad de sumar apoyos para formar Gobierno. Parecía más que probable que lo consiguiera pero, al final, ha sido imposible.

El 24 de septiembre el Boletín Oficial del Estado hacía público lo que nadie esperaba 5 meses antes, la legislatura que empezó en abril se daba por terminada y se convocaban elecciones para el 10 de noviembre. Entre medias, conversaciones infructuosas entre los partidos, vetos entre formaciones y una manifiesta incapacidad para alcanzar acuerdos que permitieran alcanzar un

Gobierno estable que todos han proclamado desechar pero que han sido incapaces de lograr.

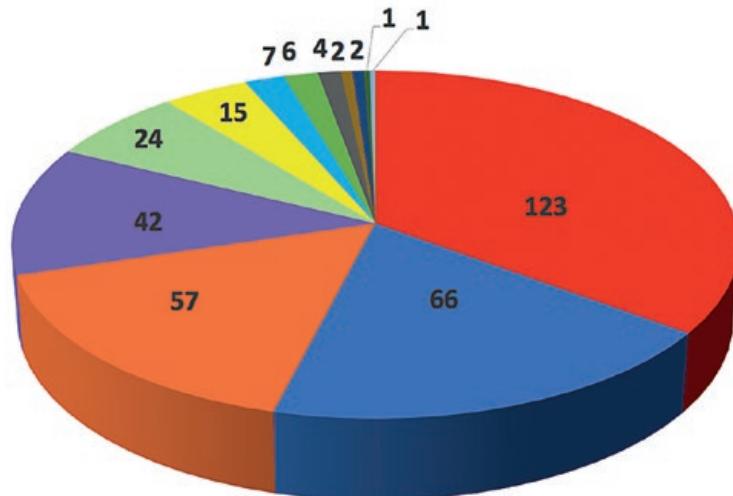
Habrá, por tanto, que esperar al 10 de noviembre para desatascar esta situación. De las urnas saldrán unas nuevas Cortes Generales que tendrán como objetivo prioritario superar el estancamiento en el que ha entrado la política española.

Las elecciones del 28 de abril consolidaron el multipartidismo en el Congreso español, dónde por primera vez se han sentado 5 partidos de carácter nacional, además de múltiples grupos territoriales y nacionalistas. En las del 10 de noviembre esta pluralidad puede ser aún mayor, ya que a la contienda electoral se ha sumado una nueva formación de izquierdas, Más País, encabezada por

uno de los fundadores de Podemos y que se presenta en 18 circunscripciones electorales. Habrá, por tanto, 3 partidos disputándose el voto de izquierdas –PSOE, Unidas Podemos y Más País– y otros tantos para los que prefieren las derechas –PP, Cs y Vox–.

Es la segunda vez, en la reciente historia democrática española, que se repiten elecciones. La victoria que el PP de Rajoy obtuvo en diciembre de 2015 fue insuficiente para que permitirle formar gobierno y las urnas volvieron a abrirse en junio de 2016. En aquella ocasión, los votantes reforzaron al entonces presidente en funciones y Rajoy consiguió desbloquear la situación y repetir en la presidencia del Gobierno. Una situación muy similar a la que ahora tiene el socialista Pedro Sánchez, al frente del

PSOE	123
PP	66
Cs	57
UP	42
VOX	24
ERC	15
JxCAT	7
PNV	6
EH BILDU	4
CoCa	2
Na +	2
COMP2019	1
PRC	1



Resultado de las elecciones del 28 de abril de 2019.

Gobierno y candidato del partido más votado en abril. Habrá que esperar para ver si, en esta ocasión, la respuesta de los electores es la misma.

### UNA VICTORIA INSUFICIENTE

El 28 de abril, con los resultados de las urnas ya escrutados, parecía fácil predecir el futuro político de España. Todo el mundo coincidía en que el PSOE encabezaría el nuevo Gobierno, pero nadie acertó. La victoria de los socialistas fue indiscutible tanto en el Congreso, donde dobló en escaños al segundo partido

más votado, como en el Senado, para el que alcanzó la mayoría absoluta. Indiscutible pero, a la vista está, insuficiente.

Parecía una ecuación fácil: un partido vencedor que podía sumar, a su izquierda y a su derecha, para formar gobierno y que no tenía alternativa posible; y una demanda unánime de estabilidad política que permitiera superar la última y convulsa legislatura del “popular” Rajoy, desalojado de la presidencia, a través de una moción de censura, por el PSOE de Pedro Sánchez y con un adelanto electoral provocado por el rechazo a las Presupuestos presentados por

el nuevo ejecutivo socialista. Un  $2+2=4$ . Pero no. La política no son matemáticas y lo ocurrido en España lo acaba de demostrar.

Ahora le toca a los ciudadanos decidir entre mantener las variables del problema, y confiar en que los políticos se aplique más y mejor a resolverlo, o cambiar los números para obtener otra solución y conseguir la estabilidad que en estos momentos necesita el Gobierno de España. El 10 de noviembre conoceremos cuál es su decisión. □

J. A. GARCÍA BRUNETE

### El voto rogado para el 10N

Por primera vez en España se aplicarán las modificaciones establecidas, en 2016, en su Ley Electoral para afrontar una repetición electoral, algo que hasta entonces no se había producido y que la legislación no contemplaba. A partir de ahora, según se establece en esta Ley Orgánica, cuando haya que disolver las Cortes, ante la imposibilidad de conseguir una investidura tras unas elecciones, el proceso electoral será más corto, limitándose a 47 días, en lugar de los 54 habituales. También será más corta la campaña electoral, que solo durará 8 días, frente a los 15 establecidos normalmente para el resto de los comicios.

Los cambios afectan también al voto de los residentes españoles en el extranjero. Aquellos que solicitaron participar en las elecciones del pasado 28 de abril y fueron acep-

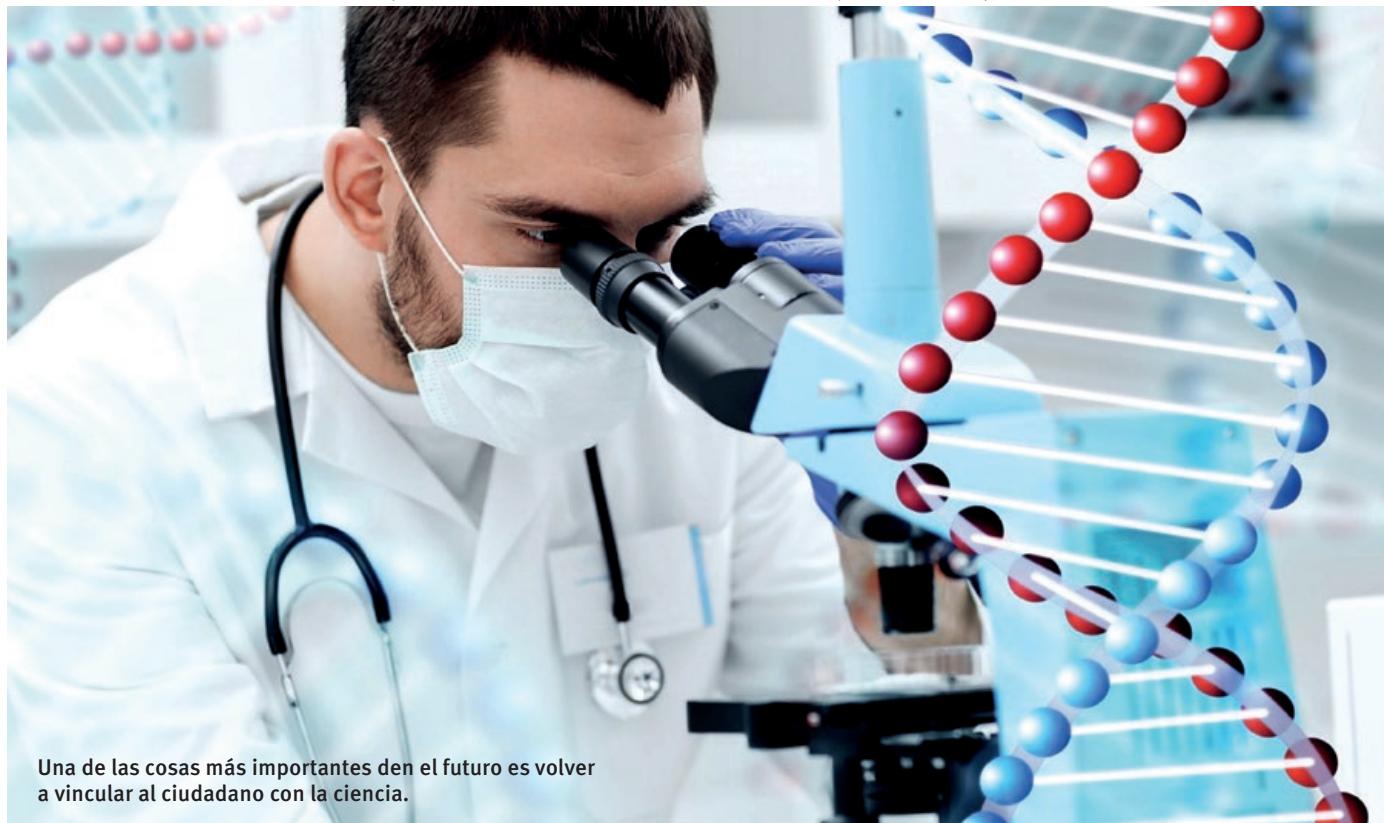
tados por el Censo Electoral de Residentes Ausentes, CERA, no tendrán que volver a tramitar esta petición, ya que la nueva regulación establece que esa solicitud sigue siendo válida “y no requerirá que vuelva a ser formulada”. En las elecciones de abril fueron aceptadas por la CERA 182.545 solicitudes de voto de las 189.450 presentadas.

Mientras continúe en vigor el denominado voto rogado, que la mayoría de los partidos se han comprometido a reformar, los españoles residentes en el extranjero están obligados a solicitar con antelación su derecho a votar. El total de inscritos en este Censo era, para las elecciones del pasado 28 de abril, de 2.099.336 personas. De ellas ejercieron su voto, según la Junta Electoral Central, 118.357 al Congreso de los Diputados y 117.841 al Senado.

J. G. B.

# Horizonte Europa

## Un programa ejemplar



Una de las cosas más importantes den el futuro es volver a vincular al ciudadano con la ciencia.

**La Unión Europea ultima el programa Horizonte Europa, una iniciativa para el fomento de la investigación y la innovación que con un presupuesto de cien mil millones de euros ha sido calificado por la prestigiosa revista científica Nature como ejemplar**

Hace unos meses, la Comisión y el Parlamento europeos, llegaron a un acuerdo provisional respecto a Horizonte Europa, el futuro Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea para el periodo 2021-2027, con un presupuesto de cien mil millones de euros y que constituye la prolongación del programa Horizonte 2020.

Se trata de la iniciativa principal de la Unión Europea para el fomento de la investigación, desarrollo e innovación desde la fase conceptual hasta la introducción en el mercado, y sirve de complemento a la financiación nacional y regional.

Con la idea de aumentar la competitividad de Europa, sus objetivos serán fortalecer las bases científicas y tecnológicas de la UE; estimular la capacidad

de innovación, mejorar los empleos en Europa; cumplir con las prioridades de los ciudadanos y apoyar el modelo socioeconómico de la Unión Europea.

Para la Comisión, el crecimiento y la prosperidad futuros de Europa dependen de su capacidad de seguir siendo uno de los líderes mundiales en materia de investigación e innovación. Horizonte Europa pretende proporcionar los medios necesarios para lograr este objetivo

a fin de hacer frente a los principales desafíos mundiales en ámbitos cruciales como la sanidad, el envejecimiento, la seguridad, la contaminación y el cambio climático.

Tras el anuncio de la propuesta de la Comisión Europea, el Consejo y el Parlamento Europeo deben negociar posteriormente si adoptan el programa y una vez definido, el nuevo programa marco europeo pasaría a entrar en vigor para el próximo 2021, tras la finalización de su sucesor, hasta el año 2027.

Carlos Moedas, comisario europeo de Investigación, Ciencia e Innovación, ha explicado que el término Horizon, define claramente la marca como excelencia y éste ha sido el mensaje transmitido a nivel mundial. “Por todo ello, el sucesor del nuevo programa marco debe de continuar el legado, y capitalizar esta sólida marca. Lo buscado con Horizon Europe, es promulgar una evolución en el tiempo. Construir sobre el éxito del pasado para un futuro mejor y unir ambos para la investigación e innovación en Europa”.

### TRES PILARES

Horizonte Europa parte de los logros y el éxito del actual programa de investigación e innovación, Horizonte 2020, y se basa en tres pilares complementarios e interrelacionados.

El primer pilar, de la excelencia científica, tiene por objeto afianzar el liderazgo científico de la UE y desarrollar conocimientos y capacidades de alta calidad. Se seguirá impulsando la excelencia científica a través del Consejo Europeo de Investigación y las becas e intercambios Marie Skłodowska-Curie, y se beneficiará del asesoramiento científico, el apoyo técnico y la investigación específica del Centro Común de Investigación, el servicio de la Comisión en materia de ciencia y conocimiento.

El segundo pilar: “Desafíos mundiales y competitividad industrial europea”, respaldaría la investigación que se ocupa de los desafíos de la sociedad y las tecnologías industriales en ámbitos como la energía, la sanidad, el clima, la



Carlos Moedas, comisario europeo de Investigación, Ciencia e Innovación.

**Horizonte Europa** | El próximo programa de investigación e innovación (2021-2027) de la UE

Carlos Moedas  
Comisario europeo de Investigación, Ciencia e Innovación

La Comisión Europea difunde multitud de contenidos bajo el hashtag #HorizonEU.

**ES HORIZONTE 2020**

Portal español del Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea

El Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades dispone de un portal con toda la información del Programa.



Horizon Europe quiere convertir Europa en líder mundial en Investigación, Desarrollo e Innovación.

movilidad, las tecnologías digitales, la alimentación y los recursos naturales. También contempla instaurar determinadas misiones y asociaciones de investigación, por ejemplo para conseguir ciudades sin emisiones de carbono.

El tercer pilar: "Europa innovadora", se dedicará a la expansión de la innovación de vanguardia a través de la creación del Consejo Europeo de Innovación, que será una ventanilla única para los innovadores que tengan un gran potencial.

En marcha ya en una fase piloto, este nuevo organismo servirá para que innovaciones punteras pasen del laboratorio a la aplicación comercial, y ayudará a empresas emergentes y pymes a expandir sus ideas.

Proporcionará ayudas a los innovadores de forma directa a través de dos instrumentos principales de financiación, uno para las primeras etapas y otro para el desarrollo y la implantación en el mercado.

Otras disposiciones se destinan a mejorar las prestaciones del programa para ampliar la participación y fortalecer el Espacio Europeo de Investigación. Entre ellas hay medidas de apoyo a los Estados miembros para que aprovechen al máximo el potencial nacional de investigación e innovación. En el Reglamento se especifica qué Estados miem-

bros se beneficiarán de las iniciativas tendentes a ampliar la participación.

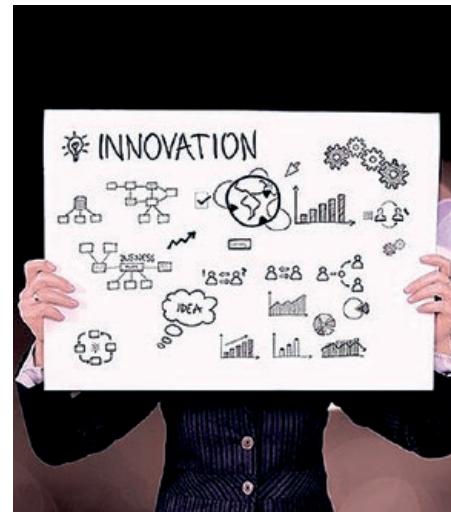
## PREVISIONES

Horizonte Europa es una parte fundamental de la ejecución de la "Nueva agenda europea de investigación e innovación: una oportunidad para que Europa trace su futuro". Esta agenda, debatida en la reunión de líderes de la UE celebrada en Sofía el pasado año, insistió en las medidas necesarias para garantizar la competitividad de Europa a escala mundial.

Con solo un 7 por ciento de la población mundial, Europa representa un 20 por ciento del total de inversión en Investigación y Desarrollo a escala mundial. Es origen de un tercio de las publicaciones científicas de alta calidad y ostenta el liderazgo mundial en sectores industriales como el farmacéutico, el químico o la ingeniería mecánica y la moda.

Hasta ahora, la financiación de la UE ha permitido que equipos de distintos países y disciplinas científicas trabajen juntos y hagan descubrimientos que eran impensables y que han convertido a Europa en un líder mundial en materia de investigación e innovación.

Para Bruselas, invertir en investigación e innovación es invertir en el futuro



La Unión Europea ayudará a empresas emergentes y pymes a expandir sus ideas.

de Europa, en conocimiento y en nuevas soluciones para mantener y mejorar el modo de vida europeo. Por este motivo, la Comisión Juncker ha fijado un nuevo nivel de ambición para profundizar en la capacidad de innovación de Europa, proporcionar una prosperidad duradera y mantener nuestra competitividad mundial.

Horizonte Europa, supone el programa de investigación e innovación más ambicioso hasta la fecha y hará que la Unión Europea siga a la vanguardia de la investigación y la innovación a nivel mundial.

El comisario Carlos Moedas ha asegurado al respecto que "con el nuevo Consejo Europeo de Innovación, y nuestras agendas de investigación basadas en objetivos, este proyecto mejora mucho el anterior. Estamos en el buen camino para poner en marcha, en 2021, el programa europeo de investigación e innovación más ambicioso hasta la fecha, dando forma a un futuro con una economía europea sólida, sostenible y competitiva, y beneficiando a todas las regiones europeas».

Recibirá parte del presupuesto, por ejemplo, el Euratom, la Comunidad Europea de la Energía Atómica, un organismo público europeo encargado de coordinar los programas de investigación de la energía nuclear y según las previsio-



**Los principales desafíos mundiales son la sanidad, el envejecimiento, la seguridad, la contaminación y el cambio climático.**

nes, el Programa creará hasta cien mil puestos de trabajo en actividades de investigación e innovación entre 2021 y 2027. También se prevé que incremente el producto interior bruto de la UE en hasta un 0,19 por ciento en 25 años.

## VISIBILIDAD

Tras el acuerdo provisional alcanzado hace meses sobre Horizonte Europa entre el Consejo y el Parlamento Europeos, la llamada “Interpretación Común”, se ha abierto un proceso de proceso de planificación estratégica para ultimar el programa marco.

Un evento clave de este proceso son las Jornadas Europeas de Investigación e Innovación, que se celebran en Bruselas los días 24 a 26 de septiembre y cuyo objetivo es reunir investigadores, científicos, tomadores de decisiones corporativas, responsables políticos, innovadores y medios de comunicación de Europa.

El acto, abierto y gratuito, tiene como objetivo generar un espacio de discu-

sión, debatir y configurar el impacto específico y las prioridades estratégicas de Horizonte Europa, las bases de los primeros programas de trabajo y, sobre todo, concienciar a los ciudadanos de la importancia de la investigación y la innovación.

Las Jornadas tienen como plato fuerte una conferencia política con participantes de todos las partes interesadas. Además, se organizarán diferentes talleres, charlas con científicos, mesas redondas, debates en las redes sociales y una exposición sobre la importancia de la ciencia en la vida cotidiana que incluye proyectos financiados por la UE.

Todo ello refleja la importancia que para la Unión Europea tiene la participación de sus ciudadanos en este desarrollo, algo que queda patente con la organización por parte de la Comisión de varias consultas públicas en prensa europea y online para definir el futuro del nuevo programa.

Las consultas se enmarcan en el proceso de diseño puesto en marcha para dar forma al Programa y definir las gran-

des prioridades. Su objetivo es recibir información del ciudadano sobre cuáles son los desafíos más apremiantes que la investigación e innovación financiadas por la UE deberían abordar, y los proyectos que deberán contribuir a mejorar la vida de los ciudadanos, ayudando a que los principales desafíos de la sociedad, como el cambio climático, se conviertan en oportunidades para la innovación y en soluciones para un futuro sostenible.

Para Carlos Moedas, “una de las cosas más importantes de nuestro futuro es volver a vincular al ciudadano con la ciencia”, y por ello es partidario de que los investigadores expliquen su tarea para demostrar que no son una élite que vive al margen de la sociedad y conectar con el ciudadano europeo, que contribuye con sus impuestos a financiar la investigación.

“Es necesario que la gente sepa que estamos haciendo algo para cambiar sus vidas, por eso nos vamos a concentrar en misiones muy fuertes. Si tú tienes una misión que es curar el alzheimer, la gente en la calle dice: mira, en Europa están poniendo dinero para curar la enfermedad; o que vamos a construir el primer avión que sea totalmente eléctrico, y no vamos a contaminar los cielos”.

Por este motivo, la Unión Europea considera prioritarias estas iniciativas para acercar las materias científicas a los ciudadanos y contar con su opinión e ideas para elaborar la agenda científica Horizonte Europa. Una manera de tener en cuenta a los ciudadanos más allá del procedimiento habitual en el que se escucha a expertos en la materia.

“Se ha generado un desapego por no entender la ciencia, por no considerar que tenga repercusiones en el día a día. En los 10 años que tenemos por delante, si la gente, como hemos visto en el brexit a ministros del Reino Unido, sigue diciendo que los científicos no sirven para nada, que no los necesitamos, me preocupa por mis hijos”. ☐

**FERNANDO DÍAZ**

# 100 años sin respuestas sobre el naufragio del Valbanera

**Los restos del buque, en el que perecieron 448 personas, permanecen inexplorados a 12 metros bajo el mar, “custodiados” por los tiburones y barracudas que pueblan la zona del Atlántico en la que naufragó**



**L**a aparición de los restos del vapor Valbanera, hundido a 12 metros de profundidad frente a los Cayos de Florida, con todos los botes salvavidas en su lugar y sin ningún resto de las 488 personas que iban a bordo, han convertido el mayor naufragio de la marina mercante española en un misterio sobre el que aún hoy, 100 años después de su hundimiento en septiembre de 1919, todavía quedan muchas preguntas sin responder.

La práctica totalidad del pasaje de este navío, un buque de carga de 122 metros de eslora y capacidad para 1.142 pasajeros y 88 tripulantes, eran emigrantes españoles que iban a Cuba en busca de trabajo. Tras un mes de travesía -el buque salió de Barcelona el 10 de agosto de 1919- llegó a su destino, en La Habana, el 9 de septiembre. Ese día, el temporal impidió su entrada en el puerto y fue la última vez que se le vio flotando sobre el mar. A partir de entonces, silencio ab-

soluto. Ya no hubo noticias sobre el Valbanera, ni se recibió ningún mensaje del barco, hasta que 10 días después, el 19 de septiembre, el caza-submarinos norteamericano US SC203 encontró sus restos a 12 metros de profundidad en una zona conocida como “Banco de la Media Luna”, a casi 200 kilómetros de su punto de destino.

El buzo que se sumergió para revisar el pecio pudo comprobar que era el Valbanera -su nombre era perfectamente legible en el casco-; pero de las personas que iban a bordo, 488 entre pasajeros y tripulación, no encontró ni un solo resto, ni indicio alguno de que hubieran intentado utilizar los botes salvavidas para escapar del naufragio. Todas las lanchas estaban en su sitio.

¿Qué llevó al Valbanera tan lejos de La Habana? ¿Cuándo y cómo se produjo el naufragio? ¿Por qué no envió ningún mensaje de socorro? ¿Por qué ni el pasaje ni la tripulación intentaron salvarse utilizando los botes salvavidas? ¿Cómo

es posible que no se encontrara ningún cuerpo cuando hubo 488 desaparecidos?.... Hoy, un siglo después de su hundimiento, seguimos sin respuestas. El barco sigue en el mismo sitio, enterrado parcialmente en arenas submarinas, pero 100 años después continúa guardando sus secretos. Vigilado por los tiburones y barracudas que viven en esas aguas, sus dependencias siguen inexploradas y conservando en su interior la posible solución a los enigmas que rodean su hundimiento.

## MALOS PRECEDENTES

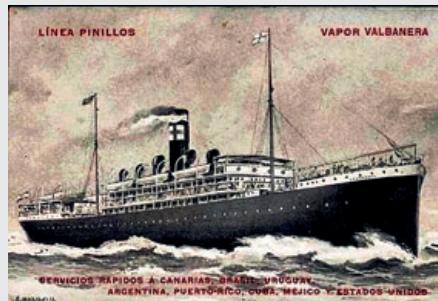
El Valbanera emprendió su último viaje con malos precedentes. Su travesía previa, dos meses antes de su hundimiento, en la que trasladó 1.600 personas desde Cuba a España, generó una gran polémica por las condiciones en que se vieron obligados a viajar los pasajeros. El exceso de pasaje obligó a muchas personas, ante la falta de camarotes, a hacinarse

en la cubierta, con mala alimentación y soportando las inclemencias del tiempo. La gripe hizo estragos. Se produjeron varios fallecimientos y los cadáveres fueron arrojados al mar durante la travesía.

A pesar de la polémica generada por estos sucesos, el buque partía el 10 de agosto del puerto de Barcelona con destino a La Habana, en el que sería su último viaje. Hizo escala, para recoger pasajeros y mercancías, en los puertos de Valencia, Málaga, Cádiz, Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz, donde completo su pasaje y salió, con destino a Cuba, el 21 de agosto. En esta ocasión, el Valbanera si cumplió con las limitaciones del pasaje. 1.230 personas, pasajeros y tripulación, iban a bordo en el que fue su último viaje.

### “CLASE EMIGRANTE”

Aunque el Valbanera disponía de algunos camarotes de primera, segunda y tercera clase –cuyos precios oscilaban entre las 1.250 y las 200 pesetas– la mayoría de los viajeros solo podían costearse lo que se conocía como “clase emigrante”, por la que pagaron 75 pesetas y que les alojaba en los entrepuentes de las bodegas, en largas hileras de literas metálicas de varios pisos, con pocas medidas higiénicas y sanitarias y escasa ventilación. En estas condiciones, la travesía hasta Cuba, que con escala en San Juan de Puerto Rico se prolongó durante 14 días, era muy dura. Aunque la mayoría devpasajeros tenía billete hasta La Ha-



Anuncio de los viajes del Valbanera

bana, muchos, 742 personas, tomaron la decisión de desembarcar en Santiago de Cuba, dónde el Valbanera ancló el 5 de septiembre, y hacer el resto del viaje por tierra. De esta forma salvaron sus vidas.

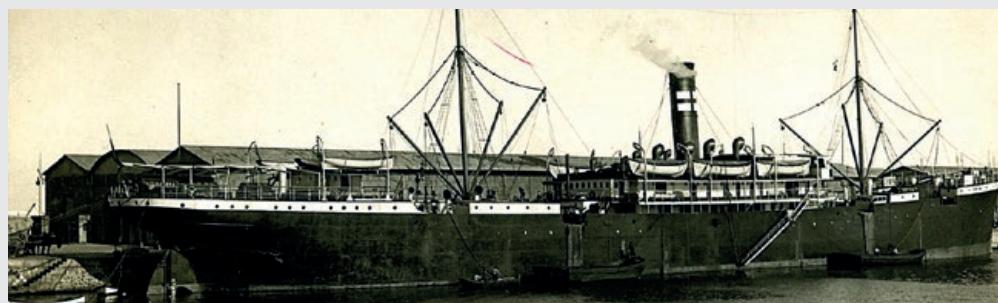
Fue la última vez que el vapor tocó tierra firme. Con 488 personas a bordo, entre pasajeros y tripulación, partió hacia La Habana, donde las inclemencias del tiempo le impidieron amarrar y le condenaron a tener el triste honor de protagonizar la mayor tragedia que ha sufrido un buque español en tiempo de paz. □

J. A. GARCÍA BRUNETE



Cartel anunciador de uno de los viajes de la Naviera Pinillos Izquierdo a Latinoamérica.

El Valbanera, construido en Glasgow en 1906, tenía 122 metros de eslora, alcanzaba los 12 nudos de velocidad y tenía capacidad para 1.152 pasajeros.



### Emigración española a Cuba

La independencia de Cuba del Reino de España no supuso un freno a la llegada de inmigrantes españolas a su antigua colonia. Al contrario, en sus primeros 30 años como país soberano, la isla caribeña recibió cientos de miles de españoles, que contribuyeron de forma determinante al desarrollo del país.

Cuando en 1902 se proclamó la República de Cuba el país estaba prácticamente devastado como consecuencia de la Guerra de la Independencia. Con una población que apenas superaba los 1'5 millones de habitantes, necesitaba ingen-

tes cantidades de mano de obra para volver a levantar su sector agroalimentario, principal riqueza de la isla y abandonado como consecuencia de la contienda. Y a esa “llama” respondieron masivamente los trabajadores españoles.

En el periodo 1902-1931, según registros oficiales cubanos, la Isla recibió un total de 1.279.063 inmigrantes; y de ellos 774.123 fueron españoles. En estos años Cuba, junto con Argentina, fue el principal destino de los cerca de 4 millones de españoles que emigraron durante el primer tercio del siglo XX

JOSÉ ANTONIO G. BRUNETE

# Luis Salazar: «Toda mi vida está en mi pintura»



Luis Salazar posa en la exposición retrospectiva de sus cuarenta años de carrera.

**2**019 será un año difícil de olvidar para el pintor Luis Salazar (San Sebastián, 1956), ya que es el año en el que Lieja, su ciudad de adopción, le ha dedicado una retrospectiva que recoge sus cuarenta años de trayectoria artística. Un gran reconocimiento para este artista abstracto donostiarra que emigró a Bélgica con sus padres cuando era un niño y que lleva años exponiendo por todo el mundo, habiendo siendo investido en 2010 Caballero de la Orden de las Artes y las Letras de Francia.

**¿Qué ha significado para usted que el museo liejense de La Boverie le haya dedicado una retrospectiva de esta magnitud?**

Me ha emocionado mucho porque es una oportunidad única para mí de contemplar de una manera cronológica cuarenta años de mi vida, y porque mi padre, que falleció en 1985, estaba vivo

*al principio de mi carrera. Entonces, es una manera de rendirle un homenaje a mi padre, porque cuando me hacen un homenaje a mí siento que también se lo están haciendo a él. Una vez dicho esto, esta retrospectiva no deja de ser una etapa más en mi trayectoria, espero tener todavía muchas más por delante. El pasado ahí está para la eternidad y nadie puede cambiarlo; lo que me interesa a mí es el futuro, lo que me interesa es mañana por la mañana.*

**Cuando contaba con diez años, sus padres deciden abandonar su San Sebastián natal y emigrar a Bélgica, y más concretamente a Lieja. ¿Cuál fue el motivo de esta emigración?**

No se trató de una emigración económica. Mi padre era templador y tenía un buen trabajo en San Sebastián, bien remunerado, ya que era un oficio muy especializado. Mis padres se vinieron aquí porque decidieron que querían que sus hijos crecieran en una democracia,

y no en una dictadura. Estaban harts de ver cómo en la escuela de monjas a la que íbamos mis hermanos y yo nos inventabas cosas que tenían después ellos que rectificar en casa para que creciéramos como demócratas. Pero acto y seguido nos decían: «Atención, lo que os decimos en casa no lo podéis contar en el colegio porque si no papá tendrá problemas». Esto es muy complicado de entender para la mente de un niño. Lieja y Valonia habían acogido a 3.800 niños durante la Guerra Civil y en la memoria colectiva de los vascos Lieja era esa ciudad que apoyaba a los refugiados españoles de la guerra y por eso se vinieron aquí, sin tener a nadie, solos. Yo llegué sin hablar ni una palabra de francés y a los dos años ya era el primero de la clase de Lengua, por delante de los belgas, siempre he sido así; ante las dificultades, me crezco. Ya se lo decían las monjas a mi madre en España: «Señora, su hijo, si lo dejamos, dentro de dos días es él el que da la clase» (Risas).

**¿De dónde le viene esa fuerza y esa vitalidad que tan presentes están también en su pintura?**

De la infancia, siempre he sido así. Pienso que está relacionado con el hecho de que cuando tenía tres años sufrió un accidente muy grave y estuve un mes en coma con fractura de cráneo, los médicos me dieron prácticamente por muerto. Estaba paseando con mi padre, me solté de su mano y me caí por el agujero de un colector que iba a dar al mar de la playa de Ondarreta y que no estaba tapado debidamente -como le ocurrió a ese pobre niño, Julen, hace unos meses en Málaga-. Mi padre se tiró al pozo y consiguió sacarme, y conmigo en brazos paró al primer coche que pasaba. Y no te lo vas a creer: aquel coche lo conducía un belga, fue un belga el que me llevó al hospital. ¿Cuántos belgas habría en



Luis junto al Porsche 911 pintado por él.

1959 en San Sebastián? El color azul de ese coche me volvió años después, cuando empecé a pintar, como un fogonazo. De hecho, es el azul que yo pinto y reproduczo desde entonces y que lleva mi nombre, ‘azul Salazar’.

#### **El artista ¿nace o se hace?**

Esa pregunta es difícil de contestar... Para mí un artista ha de tener dos cosas: un grito y un estilo. El grito es lo que tú tienes dentro y eso nadie te lo puede aportar, lo tienes o no lo tienes. Tú puedes hacer los estudios de Bellas Artes, como yo he hecho, que si no tienes ese grito, entras idiota y sales idiota. Pero si lo tienes, ese grito es una fuerza imperiosa que te empuja a crecer y que te obliga a hacer. Es como entrar en una orden religiosa, como una llamada, es una fuerza que te dice que es imposible que puedas hacer otra cosa que no sea eso. Pues bien, esa fuerza de saber que iba a hacer algo yo la he tenido desde que era pequeño. Y cuando la tiene, lo que el artista tiene que hacer es someterla a un estilo que le permita canalizarla, hacerla pasar por un embudo y lo que obtiene es la pintura que ves aquí. Después hace falta que al otro le guste,

claro. Pero ese ya no es mi problema; mi problema y mi única preocupación es el hacer, el crear.

**¿En qué medida cree que ha influido en su pintura el hecho de haber pasado sus primeros diez años de vida en un lugar como San Sebastián?**

Indudablemente me ha influido, sí, yo no estoy ciego, y en mi pintura está mi ciudad natal, que es maravillosa, está la calle Matia, donde nací, muy cerca de la playa de Ondarreta... pero también está la muerte de mi padre, el encuentro con mi mujer, el nacimiento de mis hijos... Toda mi vida está en mi pintura. Yo no pinto deliberadamente la playa de La Concha, pero también está la playa de La Concha en mi pintura. Y si la encuentras en mis cuadros, porque la conoces, eso forma parte de tu ser único. Yo dejo esa libertad, por eso no hay títulos en mi pintura. No me interesa que la persona que se planta delante de mi obra sea una ‘pequeña Salazar’, me interesa que sea ella misma, es a esa persona única a quien quiero encontrar. Por eso dejo a la persona la posibilidad de vivir mi pintura en función de lo que ella es.

**¿Cómo llega un hijo de emigrantes vascos en Lieja a ser nombrado hace nueve años Caballero de la Orden de las Artes y las Letras de Francia?**

En la carta que me escribió el entonces ministro de cultura francés Frédéric Mitterrand anunciándome el nombramiento, me explicaba que se me concedía por ser un reflejo de la cultura francesa en el extranjero, al ser yo de expresión francesa, y por la repercusión mundial de mi arte. Lo viví con un gran orgullo, claro, porque para que los franceses te den una distinción de esta importancia no siendo francés, es que tienes que ser mejor que ellos, ya sabes (risas). Mi gran pena es que mi padre, para el que la cultura siempre fue tan importante y así me lo transmitió, no pudo verlo, aunque yo sí que le rendí homenaje en mi discurso de aceptación. Afortunadamente, mi madre sí que pudo vivirlo. Cuando éramos niños, la salida con mis padres casi todos los domingos era ir a ver museos.

**¿Qué es lo que le sigue motivando para pintar todos los días? ¿Cuál es su inspiración?**

Yo pinto porque voy a morir y porque no quiero morir. Cuando sabes que vas a morir, ya lo has perdido todo porque tomas conciencia de que tu vida tendrá un final. Pero al mismo tiempo, esa certeza te da una gran libertad para no hacer concesiones, ninguna concesión, ni artística, ni política, ni ideológica. Es lo desconocido lo que me motiva a levantarme por la mañana y ponerme a pintar, porque lo que pinte será un descubrimiento también para mí y vendrá a darme respuestas sobre mis preguntas existenciales. Así que estoy deseando que llegue el día siguiente, aunque eso suponga que me queda un día menos de vida. Es más, quisiera estar ya en 2024, año en el que expondré en Nueva York, para ver qué habré pintado en estos cinco próximos años. Tengo la permanente excitación de rescatar del vacío algo que no existe antes de que yo intervenga: esto es lo realmente extraordinario para un artista. □

**ÁNGELA IGLESIAS**

# “Breogán”, taberna gallega en la Patagonia”



**San Carlos de Bariloche es una ciudad ubicada en la provincia de Río Negro, Argentina, y es uno de los destinos más visitados de la Patagonia. Allí, junto a la cordillera de los Andes, muy cerca del famoso lago Nahuel Huapí, se encuentra este especial “rinconcito” de España**

Serafín Santos, gallego nacido en Muxía, pequeño pueblo de pescadores, en la provincia de la Coruña, es quien puso en marcha este emprendimiento familiar. Su hijo Santiago es aquí su mano derecha; junto a sus empleados forman un equipo incondicional.

Paella, rabas, pulpo, bacalao, típicas papas feroces, chorizo gallego, tortillas, callos y mariscos, se mezclan con especialidades patagónicas como jabalí, trucha y ciervo.

Entre aromas de ajo, pimentón español y aceite de oliva, la decoración nos transporta a la tierra madre. Abanicos, gaitas, fotos, láminas, cuadros, banderas traídas de cada viaje a España, nos hacen sentir en un lugar especial, donde la forma de cocinar de nuestras abuelas nos abraza familiarmente.

En Argentina el mes de septiembre es muy esperado por la llegada de la primavera, pero para Serafín y su mujer Stella Maris, desde hace años es el mes de volver a viajar a España. Los entusiasma regresar a Muxía para la fiesta de la Virgen

de la Barca, tradicional en este pueblo, y recorrer pueblos cercanos disfrutando otros festejos.

Este año decidieron parar en Corcubión, sin dejar de visitar a los primos y hacer la esperada reunión anual en la que se reencuentran con toda la familia.

Serafín Santos llegó a Argentina con dos años de edad junto a su hermana mayor y a su madre, originaria de Vilallán. Su padre, gallego de Moreira, ya estaba en Buenos Aires desde el año 46. Como tantos compatriotas había emigrado en busca de “la mejora”, ya que no se



Serafín Santos, creador y propietario de Breogán.



Santiago Santos, hijo menor de Serafín, dirige hoy la taberna.

podía repartir lo poco que tenía la familia entre seis hermanos.

Varios fueron los viajes a España. A los 21 años con el fin de hacer el servicio militar en Galicia y regresar. En el 76 problemas del país hicieron que tuviera que volver a viajar y vivir por un tiempo alejado de su flamante esposa, dejándola embarazada en Buenos Aires, repitiendo quizás la historia de su padre que también conoció a su hijo después de un viaje.

Volvió a vivir en Buenos Aires con su familia y de acuerdo con Stella Maris tomaron la decisión de radicarse en Bariloche. Luego de trabajar en otras actividades y desafiando los años difíciles, se animaron a intentar un nuevo proyecto en 2001, año de gran crisis en el país, y abrieron esta maravillosa taberna gallega en Bariloche.

Breogán es un personaje mítico y venerado, ubicado entre la historia y la leyenda, muy ligado a Galicia y a los celtas, a quien se atribuye la fundación de Brigantia, una ciudad que algunos historiadores identifican con La Coruña y otros con Betanzos.

Galleguista de alma, Serafín puso su alma en este espacio, inspirándose en la

cocina de su madre, en esos sabores especiales y únicos. Durante el primer año dejaba su trabajo por unas horas para ir a cocinar. Mónica Jaramillo fue su discípula en esos tiempos, y desde entonces trabaja en la taberna. Sin raíces gallegas supo entender el sabor del que hablaba Serafín y preparar paella, tortilla española, empanada gallega y otros platos tradicionales con el mismo amor.

Hoy es Santiago, su hijo menor, el que está al frente del restaurante, acompañado por diez empleados y una encargada. Serafín y Stella Maris siguen guiando desde un lugar más relajado y viajando cada septiembre para traer nueva decoración. Este año un nuevo cartel de la fiesta de la Virgen de la Barca de Muxía y otros.

Uno de sus viajes más recordados es el que hizo junto a toda su familia en el año 2012, cuando apenas jubilado decidió invitar a sus hijos, yernos y nietos, sumando 13 viajeros a compartir más de veinte días recorriendo Muxía y otros pueblos. Fueron recibidos por amigos y familiares con una orquesta frente a la casa donde había vivido.

Sus tres hijos, Ignacio, María Elisa y Santiago siguen transmitiendo las tradiciones a los seis nietos que hoy sueñan con repetir ese viaje familiar.

Breogán tiene una clientela local bastante importante y a eso se suman los turistas que por casualidad descubren un rinconcito de España en plena Patagonia argentina.

Comer rico y como en casa, rodeados de recuerdos, olores y sabores de la tierra de nuestros abuelos es lo cotidiano. Y la magia de estar ahí cuando en algún festejo como el día de San Juan o en un día cualquiera, nos sorprende la aparición de Santiago, el hijo más chico de Serafín, preparando la tradicional queimada y rescatando con el “conxuro” la idea de quemar aquellas cosas malas y feas de la vida y purificar con el agua ardiente las cosas que no se pueden borrar. Invocando siempre a los amigos que no están presentes y están lejos a que participen también de la queimada. Gran emoción, muchos aplausos... y que llegue hasta Galicia !!!

**TEXTO Y FOTOS: SILVINA DI CAUDO**

# Ayatâra Ayuso, escucha su eco

**Nos sumergimos en el universo de creatividad y concienciación de esta artista española, una líder cultural que ha llevado su compromiso con la mujer a las piezas de danza que llevan su nombre**



La bailarina y coreógrafa Avatara Ayuso. © Daniel Mínguez

**A**yatâra Ayuso, (Mallorca, 1981) extraordinaria bailarina y coreógrafa, afincada en Londres, es una mujer comprometida, que quiere dejar huella y que predica con el ejemplo: miembro del Consejo Internacional de la Danza de UNESCO

(Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), miembro del Sindicato Británico de Artistas para la Danza *Equity*, fundadora de la compañía de danza femenina AVA DANCE COMPANY en 2008 y acérrima defensora de la mujer, ha desarrollado una infraestructura que lucha por el cambio.

Desde la orilla oeste del lago Llanquihue, en las puertas de la Patagonia chilena, la mallorquina es la artista residente en el Teatro del Lago, (Frutillar, Chile), uno de los centros culturales más importantes de Sudamérica y el punto artístico internacional más austral del mundo. En *Puedes Bailar*, una producción de danza contemporánea e integración social con 45 jóvenes bailarines de diferentes extractos sociales, Avatâra, versada en liderazgo y resolución de conflictos, promueve el desarrollo en la educación a través de la danza y apuesta por fortalecer el desarrollo artístico enriqueciendo la vida de toda una comunidad.

Como este último proyecto, su carrera es un idilio de danza y compromiso social. Formada en ballet en el Conservatorio Profesional de Mallorca y en la Escuela de Carmina Ocaña, Ayuso se licenció en Lingüística en la Universidad Complutense de Madrid antes de mudarse a Londres para perfeccionar sus estudios en la London Contemporary Dance School. “Emigré en busca de una oportunidad profesional que no me ofrecía España. Como emigrante uno no para de luchar, siempre tienes que probar que eres mejor que el local. Esa experiencia migratoria, en la jungla artística que es Londres, me ha hecho muy peleona”; y subraya que “tras una década de experiencias de trabajo entre Reino Unido y Alemania me he convertido en una artista puente, en una conexión entre Europa y esos otros países donde iba trabajando con mis producciones y encuentros internacionales.” Para Ayuso ser inmigrante es una fortaleza. Ha realizado viajes, produc-

ciones y cursos por todo el mundo y su experiencia migratoria ha ido creciendo a mejor: "Esa situación de ser el nuevo, de ser el distinto es la puerta para abrir diálogos, para protagonizar cambios. Cada vez que salgo y voy a otro país soy de nuevo una inmigrante y he aprendido a transformar esas desventajas en un afán de conocer y canalizarlas en mis coreografías y en mi manera de enseñar."

## EMPODERAMIENTO 4.0

A lo largo de sus viajes, la coreógrafa ha conocido personajes femeninos que son silenciados, oprimidos pero que tienen la voluntad de sobrevivir, hecho que la inspiró a centrarse en el empoderamiento de mujeres. Su mentalidad se transformó en danza cuando decidió lanzar la compañía que lleva su nombre donde todas sus piezas acompañan la personalidad de la mujer y la hacen brillar. Fue en 2013 cuando decidió que era hora de cambiar las cosas activamente, desde adentro, para comprometerse plenamente con la igualdad y el empoderamiento de los demás. "Las mujeres somos la avanzadilla de la revolución. Por eso fundé AWA DANCE (Advancing Women's Aspirations in Dance) una organización sin ánimo de lucro afincada en el Reino Unido que promueve las dotes de liderazgo de mis coetáneas. Es una



Avatâra con mujeres refugiadas de su proyecto HAMS.

plataforma de apoyo que está creciendo a nivel internacional."

Con una exitosa carrera y una red de conexiones a todos los niveles internacionales, Ayuso tiene la fuerza, la energía y los contactos, para que su persona y su trabajo puedan cambiar las cosas. El empoderamiento es la clave. Desde 2010 a 2018 la mallorquina ha sido Artista Asociada del Centro Europeo para las Artes Hellerau de Dresden (Alemania) donde creó el HAMS, un grupo de mujeres refugiadas y no refugiadas de Medio Oriente y África. "Mi misión era ofrecer un contexto de integración sociocultural a estas mujeres a través de la danza." - Y añade: "Queremos que las mujeres, independiente-

mente de su edad, se hagan cargo de su vida, sin intimidación ni limitaciones. En este sentido, la danza es la herramienta que desbloquea las habilidades y la confianza necesarias para desarrollar la autoestima".

Uno de sus proyectos más recientes, *No Woman's Land*, la llevó al Polo Norte donde colaboró en escena con la artista artesanal Inuk Naulaq LeDrew de Nunavut (Canadá). Un viaje catártico que maravillosamente yuxtapuso la cultura de los pueblos indígenas con el expansionismo europeo. Un paradigma de dos generaciones, dos culturas yuxtapuestas que exploran las experiencias de migración que los alejaron de sus tierras nativas en el Mediterráneo español y el Ártico canadiense, profundizando en sus tradiciones culturales e históricas.

Su próximo proyecto es *Limbo*, una colaboración con su amiga, la coreógrafa china Zhibo Zhao a la que conoció en 2009 en Pekín, en *Dancecross* un proyecto transcontinental donde Avâtara fue la representante del Reino Unido: "Nuestras experiencias migratorias nos fuerzan a definirnos y redefinirnos. Estamos en un contexto donde Inglaterra se está redefiniendo en un limbo inestable, una puerta a un mundo de incertidumbre. El Brexit va a afectar mucho al sector cultural ya que la mitad de los artistas en UK son extranjeros. Va a ser un gran drama y una pérdida de talento increíble!"

MARINA FERNÁNDEZ CANO



Avatâra Ayuso en escena con una de sus obras *Paisajes provisionales*. ©Pau Ross

# España campeona del mundo de baloncesto

**La final del Copa del Mundo de Baloncesto habló en español. Argentina y España se enfrentaron en Pekín y el título fue para los europeos**



El capitán Rudy Fernández levanta la Copa del Mundo ante sus compañeros.

**E**saña y Argentina fueron los mejores equipos de este campeonato, por eso llegaron a la final. Por una vez no estuvo a la altura Estados Unidos que mandó un equipo de circunstancias y sí las rocosas Australia, Serbia e Italia que se quedaron en la orilla.

España dominó su grupo de clasificación antes Irán, Túnez y Puerto Rico con victorias ante los tres. En la segunda ronda la selección española se enfrentaba a Serbia e Italia a las que ganó ajustadamente a Italia (67-60) y con más holgura a Serbia (81-69).

En la fase final el partido contra Polonia en Shanghai se resuelve con victoria española por doce puntos (90-78) y espera Australia que cae ante los de Scariolo por 95-88. La final contra la Argentina de

Campazzo, Scola y Laprovittola cuajada de jugadores de la liga española ACB.

España salió a la cancha a morder y Argentina no sabía por donde le daba el aire. Los de Scariolo –brutales en defensa– bloquearon a Scola y Campazzo y se pusieron a mitad del segundo cuarto con diecisiete puntos arriba. Reaccionaron los americanos a base de ritmo y velocidad en contraataque y se llegó al descanso con una diferencia de doce puntos para los españoles.

En la segunda parte con Ricky Rubio a las riendas España volvió a desplegar esa defensa que asombra al mundo, que se debiera estudiar en las escuelas y no sólo de baloncesto, también de vida, porque es un canto a la solidaridad.

España galopaba hacia el oro y el orgullo argentino resistía a duras penas con

Deck y Laprovittola en su mejor versión pero estaba todo el pescado vendido, a Argentina no le bastó con la entrega y la combatividad. Hoy en día la diferencia entre ambos equipos se plasma en el resultado final (95-75), veinte puntos.

De los doce jugadores de España en esta Copa del Mundo cuatro juegan en la NBA estadounidense: Marc Gasol, campeón con los Toronto Raptors, Ricky Rubio en los Phoenix Suns y los hermanos Willy y Juancho Hernangómez en los Charlotte Hornets y los Denver Nuggets respectivamente. De la liga española hay tres jugadores del Barcelona: Pau Ribas, Victor Claver y Pierre Oriola, dos del Real Madrid: Sergio Llull y Rudy Fernández. Xavi Rabaseda juega en el Gran Canaria, Javier Beirán en el Tenerife y Quino Colom en el Valencia Basket.

La selección española es hoy un mestizaje entre veteranos sobradamente acreditados: Gasol, Llull, Rudy Fernández y Ricky Rubio. Este último mejor jugador de la final y de todo el torneo mundialista, lo que debería acreditarle como el mejor jugador del mundo, eso si fuera de la NBA.

Entre los más jóvenes destacan los hermanos Hernangómez, ambos por encima de los dos metros de altura y con un espléndido futuro y el barcelonista Pierre Oriola, todo pundonor y lucha.

A esta fase final del campeonato mundial han llegado algunos de los jugadores que supieron a las estrellas en la fase de clasificación ya que los titulares tenían competición NBA o de Euroliga como son los casos de Beirán y Colom y de otros que no pudieron ir a China como Brizuela y Aguilar.

Ya queda para la historia la gesta de China este mes de septiembre y quedará el nombre de doce jugadores que se trajeron el segundo campeonato mundial: Marc Gasol, Ricky Rubio, Rudy Fernández, Sergio Llull, Víctor Claver, Willy Hernangómez, Juancho Hernangómez, Pau Ribas, Pierre Oriola, Quino Colom, Javier Beirán y Xavi Rabaseda. ☐

C. PIERA



Sergio Llull, un veterano imprescindible.



Ricky Rubio, el mejor jugador del torneo.

Nº	NOMBRE	PUESTO	EQUIPO	EDAD	ALTURA
9	Ricky Rubio	Base	Phoenix Suns	28	1,93
23	Sergio Llull	Base	Real Madrid	31	1,90
1	Quino Colom	Base	Valencia Basket	30	1,88
8	Pau Ribas	Escolta	Barcelona	32	1,96
41	Juancho Hernangómez	Alero	Denver Nuggets	23	2,06
5	Rudy Fernández	Alero	Real Madrid	34	1,96
10	Víctor Claver	Alero	Barcelona	30	2,06
22	Xavi Rabaseda	Alero	Gran Canaria	30	1,96
33	Javier Beirán	Alero	Tenerife	32	2,00
18	Pierre Oriola	Ala-pívot	Barcelona	26	2,06
13	Marc Gasol	Pívot	Toronto Raptors	34	2,13
14	Willy Hernangómez	Pívot	Charlotte Hornets	25	2,11

# El esplendor del Madrid más burgués

**El proyecto “Cinco Museos, otro Madrid” permite conocer como vivía la burguesía madrileña del XIX y las colecciones de arte que atesoraron en sus casas-palacio**



**L**a alta burguesía llegó con retraso a Madrid. Fue a lo largo del siglo XIX, una vez superada la Guerra de Independencia, cuando la industrialización y la llegada del ferrocarril a la capital impulsaron la creación de una nueva clase acomodada que cambió la configuración de la ciudad y sembró sus principales calles de edificios singulares. Cinco de ellos, ahora reconvertidos en museos, se han unido, de la mano del Ministerio de Cultura, en una ruta, “Cinco Museos, otro Madrid”, en la que continente y contenido, bellos edificios y magníficas colecciones, trasladan al visitante a otra época. Todos están en el centro de Madrid, abiertos al público y han creado un abono que, por 12 euros, permite visitarlos a lo largo de 10 días.

Hay tiempo, por tanto, para que cada persona elabore su propio itinerario. Podríamos empezar, por ejemplo, por el **Museo Lázaro Galdiano**, en la calle Serrano 122. Un edificio diseñado en 1903 por José Urioste -el arquitecto de moda en ese tiempo por la construcción del pabellón de España en la Exposición Universal del París de 1900- para ser la casa particular del financiero y coleccionista de arte José Lázaro Galiano. Es un palacio de planta rectangular, alrededor de un patio cubierto, con un pórtico adosado y una torre en el extremo opuesto.

Sus instalaciones incluyen, a lo largo de 6.840 m<sup>2</sup>, un hermoso jardín histórico, un auditorio con anfiteatro, una sala polivalente, una sala de recepción, una sala histórica, una Biblioteca y un Archivo. El Museo cuenta con una colección

de más de 12.000 piezas, entre las que destacan obras de El Greco, Velázquez, Murillo, Goya, El Bosco, Cranach o Constable.

**El Museo Joaquín Sorolla** en la que fue la casa particular y estudio del pintor valenciano, en la calle General Martínez Campos 37. En su diseño intervino el propio artista, que dedicó una especial atención al jardín, motivo recurrente en los cuadros de sus últimos años. Está dividido en tres espacios: el primero, inspirado en el Jardín de Troya del Alcázar de Sevilla, tiene como fondo el pórtico por donde se entraba a la casa; el segundo, de estilo neoárabe, se inspira en el Generalife granadino; el tercer jardín tiene un estanque presidido por el grupo escultórico “fuente de las confidencias” y la pérgola donde Sorolla solía sentarse con su familia



Jardín del Museo Sorolla.



Escalinatas del Museo Cerralbo.



Salón burgués en el Museo del Romanticismo.



Reconstrucción de una estancia en el Museo Nacional de Artes Decorativas.

El inmueble está considerado como una de las “casas de artista” mejor conservadas de Europa, y en ella conviven la colección de pintura del museo, que cuenta con 1.294 obras de Sorolla, con el mobiliario y los objetos que decoraron la vivienda en vida del pintor.

En la calle San Mateo 13 se encuentra el **Museo del Romanticismo**. Un edificio de estilo neoclásico, que recrea la vida cotidiana y las costumbres de la alta burguesía durante el Romanticismo, que en España se desarrolló entre 1833 y 1868. La distribución interior del inmueble está dispuesta en torno a tres patios, que dan a sus salas una magnífica iluminación natural.

Su colección se inició con la donación de 86 cuadros y distintos mobiliarios y enseres por parte de Benigno de la Vega Inclán -político y mecenas de finales del XIX y principios del XX- que también estuvo detrás de otros proyectos culturales, como la recuperación de la casa-museo de El Greco en Toledo. Actualmente, los fondos del Museo del Romanticismo

cuentan con más de 16.000 obras de arte y 4.000 documentos.

En el barrio de Arguelles, en la calle Ventura Rodríguez 17, un palacete de finales del siglo XIX acoge el **Museo Cerralbo**. El inmueble tiene una fachada de estilo clásico y ecléctico que combina piedra y ladrillo para dividirse en 3 cuerpos, ordenados por pilastras, de los que emergen cuatro torreones. El interior fue diseñado por el propietario, el XVII marqués de Cerralbo, para que sirviera, al mismo tiempo, de residencia familiar y de galería de arte en la que mostrar su colección.

El interior conserva su decoración original y sus salas muestran cómo vivían sus residentes; los muebles, pinturas, relojes y textiles que decoraban sus habitaciones y las estancias destinadas tanto a la vida cotidiana como a las recepciones sociales. En sus paredes cuelgan pinturas, entre otros, de El Greco, Tintoretto, Zurbarán o Van der Hamen, y cuenta con colección de armas y armaduras, procedentes de pasado de nobleza de los que fueron propietarios de la vivienda.

Al lado de la plaza de Cibeles, en la calle Montalbán 12, se encuentra el **Museo Nacional de Artes Decorativas** que dispone de unos fondos de más de 70.000 piezas que abren una ventana al discurrir de la vida cotidiana desde el siglo XIV hasta nuestros días, mostrando la evolución de los materiales, las técnicas de fabricación, las formas y las funciones de los objetos que se utilizaban.

El edificio responde a la tipología de los hoteles burgueses que se levantaron, a partir de 1877, sobre los terrenos del Palacio del Buen Retiro. Sus salas recrean distintos ambientes –medieval, gótico, renacentista, rococó, imperio, modernista,...- y pueden contemplarse piezas de cerámica y porcelana, vidrios y cristales, mobiliario y labores de cuero, textil, hierro y joyería que han decorado las casas españolas a través de los siglos. Además, el museo cuenta con una colección de diseño de vanguardia europea y más de 3.000 piezas de arte oriental. ☐

J. A. GARCÍA BRUNETE

# Baltasar Lobo, un artista recuperado

**Zamorano curtido en el exilio, Baltasar Lobo, escultor fundamental de nuestra historia ha recuperado su esencia en el hermoso museo que le ha dedicado Zamora**



Retrato de Baltasar Lobo con una de sus maternidades.

**B**altasar Lobo nació en Cerecinos de Campos (Zamora) fue un dibujante y escultor español muy conocido por sus composiciones que representan madres e hijos. De familia humilde, su padre, Isaac, era carretero. Ya desde la infancia, su espontánea habilidad para el dibujo y el modelado, así como su temprana y decidida vocación artística, dirigieron sus pasos por el camino de la escultura. Con doce años entró como aprendiz en el taller del escultor-imaginero Ramón Núñez en Valladolid, a la vez que se iniciaba como modelador en la Escuela de Artes y Oficios. Gracias a una beca en 1927 puede continuar su formación en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando en Madrid, donde también pudo asistir a las clases

de Círculo de Bellas Artes, especializándose en la talla directa de la madera y el mármol. Durante estos años descubre con admiración la obra de los grandes artistas españoles del momento: Picasso, Dalí, Miró o Gargallo, entre otros.

En 1936 su esposa Mercedes Comapospada Guillén, Lucía Sánchez Saornil y Amparo Poch y Gascón fundaron la revista Mujeres Libres, que era portavoz de la Federación Mujeres Libres, en pro de la liberación de la mujer obrera. Era una revista para mujeres y escrita por mujeres. Vetó la colaboración de hombres, a excepción del artista Baltasar Lobo, que era ilustrador y maquetista de la publicación.

Durante la Guerra Civil, en el bando republicano, se apasiona por las ideas anarquistas, adhiriéndose a la CNT y di-

buja para numerosas publicaciones ácratas de la época.

Al final de la guerra en 1939 toma el amargo camino del exilio junto a su esposa. Se mueven por varias ciudades francesas hasta fijar definitivamente su residencia en París. En la capital del arte moderno entabla pronto amistad con Pablo Picasso y el escultor Henri Laurens, en cuyo taller trabajará unos años y de quién tomará su interés por simplificar las formas, su afición por los volúmenes curvilíneos, así como su concepto de estructuración poscubista de la escultura. Su escultura recibe influencias de Constantin Brancusi, Jean Arp y Henri Laurens. La obra de Baltasar Lobo fue expuesta en la Galerie Vendôme en la Rue de la Paix junto con la de notables artistas como Henri Matisse, Fernand Léger, Maurice Utrillo y Pablo Picasso.

Durante la década de los 40 va a ir perfilando su estilo, empezará con una figuración muy simplificada en relación con las formas populares y con un cierto carácter arcaico —por ejemplo, «Ídolo» (1941) y «Campesina» (1942)—, para continuar por caminos de creciente abstracción y depuración de las formas. Su deseo por indagar en el desnudo femenino se traducirá en una iconografía repleta de bañistas y maternidades, y más tarde en los centauros y las ninjas. Así, a partir de los años 50, veremos un Lobo ya maduro con un lenguaje propio e inequívoco que aúna en sus esculturas la rotundidad de volúmenes con una gran perfección en el modelado de las formas, especialmente elocuente en las piezas realizadas en mármol y bronce pulidos.

"Levante". Bronce. 1962.



Monumento a los españoles en Annecy (Francia). 1948

El sentido monumental de su obra alcanzará su plenitud con dos esculturas urbanas basadas en desnudos masculinos: «A los españoles muertos por la libertad» (1948), monumento en piedra que se levanta en Annecy y el «Homenaje al poeta León Felipe» (1983), bronce que encontramos en Zamora. Desde muy pronto, a diferencia de lo que le pasaría en España, la obra de Lobo fue objeto de una importante difusión dentro de Francia recorriendo también galerías y museos de ciudades como Praga, Bruselas, Luxemburgo, Zúrich, Caracas o Tokio, lo que le otorgará desde los años 70 un lugar destacado dentro de la escultura contemporánea europea.

Baltasar Lobo fue uno de los artistas que contribuyó al proyecto de la Ciudad Universitaria de Caracas e hizo las ilustraciones para la traducción inglesa de la obra *Platero y yo* de Juan Ramón Jiménez.



"Homenaje a León Felipe" 1983.

Su reconocimiento internacional se tradujo también en numerosos premios y distinciones como el Premio André Susse de Es-cultura (1958), el Premio Jacques Lenchner (1974), el Premio Oficial de las Artes y las Letras (Francia, 1981), la Orden Andrés Bello del Gobierno de Venezuela (1989) y la Medalla de Oro Susse Frères Fondeul.

En la década de los 80 afortunadamente se estrecharon sus lazos con la tierra que le vio nacer y que él nunca quiso olvidar, así en 1984 podrá celebrar su primera exposición en Zamora y, dos años después, la VIII Bienal de esta ciudad, le dedicará una sala especial en homenaje a su fructífera trayectoria artística. Los galardones en España llegarían necesariamente tras el cambio político: en 1984 fue galardonado con el Premio Nacional de Artes Plásticas de España, y, en 1985, con el Premio de Castilla y León de las Artes.



Fachada del Museo Baltasar Lobo en el castillo de Zamora.

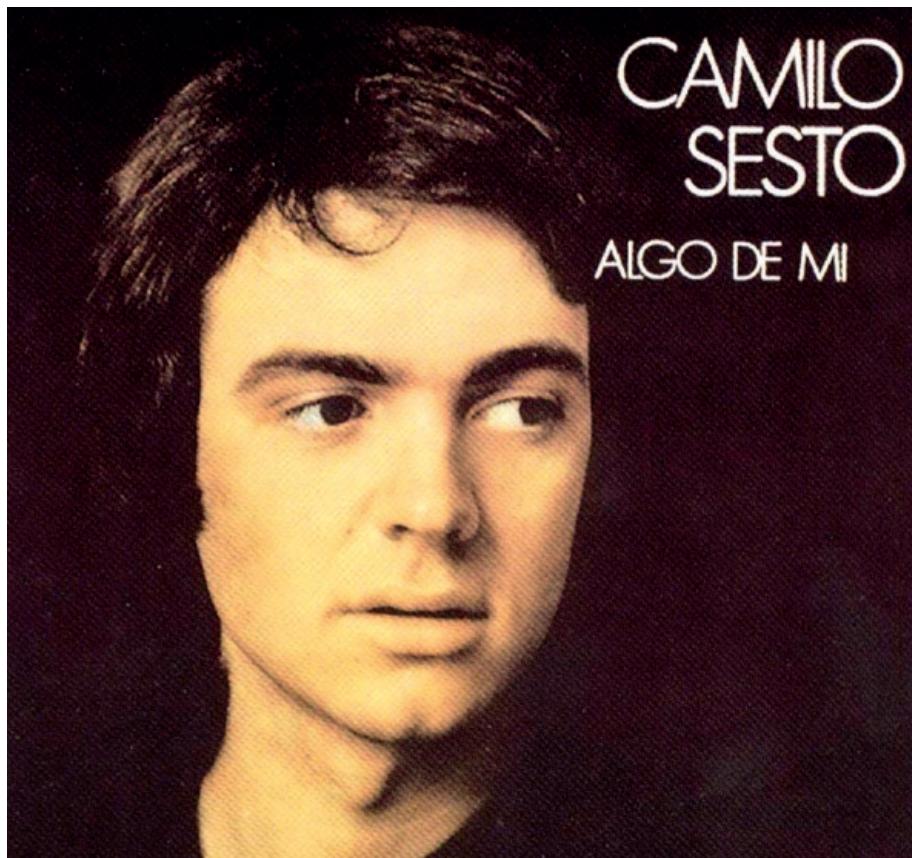
Baltasar Lobo murió en 1993 y fue enterrado en París en el Cementerio de Montparnasse. La muerte le sorprendió cuando estaba preparando, en colaboración con diversas entidades públicas y financieras, un ambicioso proyecto museográfico para la exhibición y estudio de su obra en la capital zamorana.

El Museo Baltasar Lobo está ubicado en la ciudad de Zamora, fue inaugurado en 2007 y dedicado exclusivamente a la obra del escultor zamorano. Se ubica en un edificio anterior al acceso al Castillo de Zamora, Castillo Centro de Arte donde puede visitarse numerosas esculturas del autor así como dibujos y otra documentación. En el mismo castillo y los jardines anteriores se encuentran varias esculturas de gran formato en bronce de Baltasar Lobo. ☐

C. PIERA

# El solitario adiós de Camilo Sesto

**El popular cantante español, con 40 discos publicados y más de 100 millones de copias vendidas, falleció en una clínica madrileña el ocho de septiembre**



**C**amilo Sesto, nacido como Camilo Blanes en Alcoy, Alicante, en 1946, había publicado su último disco, "Camilo Sinfónico", en noviembre de 2018 en el que recogía muchos de los éxitos cosechados en sus más de 40 años de carrera musical.

Su delicada salud no hacía prever un desenlace fatal. El músico fue ingresado en la Clínica Quirón, de la localidad

madrileña de Pozuelo de Alarcón, por los problemas renales que padecía y su muerte se anunciaba a primeras horas de la madrugada del domingo.

El anuncio del fallecimiento del autor de "Vivir así es morir de amor" provocó una oleada de pésames en las redes sociales. Un reconocimiento que al cantante le hubiera gustado tener en vida. Vivía solo y prácticamente olvidado en su chalé de Torrelodones (Madrid), arropado únicamen-

te por sus recuerdos que desbordan paredes y estanterías. En España no consiguió ni el Premio Nacional de Música pese a que algunas de sus composiciones pueden ser tarareadas por tres generaciones de españoles. Sin embargo, al otro lado del Atlántico siguió siendo hasta este sábado mismo un ídolo de masas, su música sonaba a diario en las radios y, entre sus seguidores, se encontraba un público muy joven.

Cantante, compositor y productor musical, sus obras han cubierto géneros como la balada, el pop y el rock. Fue una de las voces más importantes de la canción melódica española. Estudió Bellas Artes y empezó su carrera musical formando parte del grupo "Los Dayson" cuando apenas era un adolescente. Ya con 18 años se trasladó a Madrid para probar suerte.

Su primer éxito llegó en 1970 cuando publicó el álbum "Algo de mí", que se convirtió inmediatamente en número 1 y desde entonces, no paró. Dos años después representó a España en el festival internacional de la OTI, con la canción "Algo más", tema con el que consiguió un gran éxito de ventas en toda Latinoamérica. Su gran capacidad creativa se reflejó durante las décadas de los setenta y los ochenta, en las que llegó a publicar un disco al año. Por entonces vieron la luz sus mejores canciones, algunas suyas y otras de Juan Carlos Calderón, como "¿Quieres ser mi amante?" o "El amor de mi vida" (la más vendida en España de toda la década).

Camilo fue un adelantado a su tiempo. Fue precursor en España de los musica-



Camilo Sesto en la presentación de su último disco, acompañado de izquierda a derecha por Pastora Soler, Ruth Lorenzo, Marta Sánchez y Mónica Naranjo

les cuando en 1975 montó y produjo, a su costa, la ópera rock Jesucristo Superstar, donde interpretaba al propio Jesucristo y contaba en el elenco con Ángela Carrasco como María Magdalena y con Teddy Bautista como Judas. El musical originó muchos problemas y fue muy contestado por católicos exaltados pero Camilo demostró que su voz podía con cualquier registro y que contaba con la simpatía del público

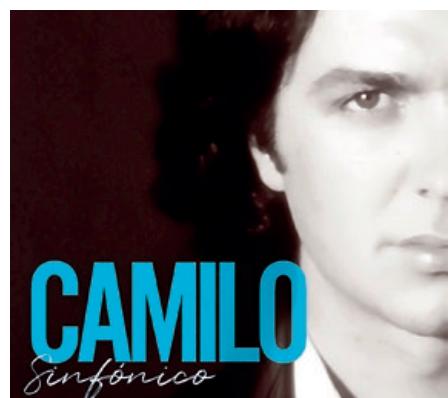
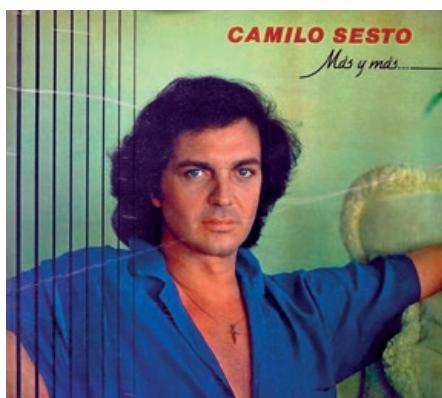
Dotado de voz aguda, perfecta dicción y amplia tesitura, sus canciones tratan

temas de amor y de desamor, pero también de felicidad y alegría. Maestro de la interpretación, vivía sus composiciones intensamente con tonos desolados, pero también esperanzados, alegres y festivos. Durante su carrera se fue adaptando a los nuevos tiempos y fue pasando de las grandes orquestaciones y la utilización de coros femeninos, a unos ritmos más vivos con nuevas instrumentaciones más tecnológicas.

Aunque se retiró de los escenarios en 2010, en noviembre de 2018 presentó en

Madrid su último trabajo, "Camilo Sinfónico", grabado con la orquesta de Radio Televisión Española y con colaboraciones de artistas españolas como Marta Sánchez, Pastora Soler, Ruth Lorenzo o Mónica Naranjo, donde repasaba sus grandes y numerosos éxitos pero no hizo más promoción que una presentación en el madrileño Florida Park. Ya por entonces se pudo apreciar sus dificultades para hablar y caminar tras estar hospitalizado. □

C. DE E.



Portadas de sendos discos de Camilo Sesto entre 1970 y 2018.

# Toro, memoria de Castilla



## Sobre un recodo del Duero se alza Toro mostrando la espectacular Colegiata de Santa María la Mayor

**L**os vestigios más antiguos de la villa tienen un origen celtíbero, seguramente de los vacceos. De esa época sería uno de los principales símbolos actuales de la ciudad, el denominado verraco, un toro de granito que fue hallado en la ciudad por los repobladores cristianos en tiempos del Alfonso III de Asturias y que para muchos dio su actual nombre a la ciudad.

Las escasas huellas romanas, visigodas y musulmanas han llevado a que algunos historiadores defiendan que el primer asentamiento vacceo desapare-

ció tras la conquista de Aníbal y que de existir alguna población, sería insignificante.

A partir del siglo XII la ciudad se convirtió en un centro de poder político, religioso y militar. Su nuevo rol, supuso una notable transformación urbana, dado que los distintos centros de poder acapararon los espacios más representativos de la pujante ciudad. En este sentido, el poder militar se articuló en torno a la plaza del Alcázar, el poder civil municipal en la plaza Mayor y el religioso construyó a partir de 1160 la colegiata de Santa María la Mayor. Su creciente

importancia aumentó de forma decisiva tras la muerte del rey Alfonso VII de León, también llamado «el Emperador», como consecuencia de la separación de los reinos de León y Castilla, reforzando su papel de plaza fronteriza bajo las políticas del reino de León.

A finales de la Edad Media la ciudad era uno de los principales núcleos urbanos de la Corona de Castilla, por lo que formó parte del grupo de dieciocho ciudades que podían enviar procuradores con derecho a voto en las Cortes de Castilla. En este contexto, la posición estratégica de Toro terminó situándola en



El “verraco” celtíbero, símbolo de la ciudad.



Pórtico de la Majestad, gótico de piedra policromada.



Coso taurino de Toro, de madera y adobe y uno de los más antiguos de España (1828).



Vista del casco antiguo de Toro.

un primer plano de la Guerra de Sucesión Castellana, siendo finalmente escenario de la batalla de Toro el 1 de marzo de 1476 entre los partidarios de la princesa Doña Juana (llamada por sus adversarios «la Beltraneja»), y los seguidores de su tía y futura reina Isabel.

La expulsión de los judíos de España de 1492 afectó de lleno a Toro que contaba con el barrio de la Judería en la zona este de la ciudad. En 1505 se reunieron en Toro las Cortes de Castilla para cumplir con dos importantes hechos: confirmar el testamento otor-

gado por la reina difunta, por el que se proclamaba reina de Castilla y heredera de todos sus reinos y tierras a su hija doña Juana y se promulgaba un ordenamiento conocido como las Leyes de Toro que recogen un total de 83 leyes que resolvían múltiples cuestiones relacionadas especialmente con el derecho civil.

La Colegiata de Santa María la Mayor empieza a construirse en el siglo XII (1160) y está inspirada en la Catedral de Zamora. Tiene una planta de cruz latina una portada norte en esti-

lo románico y el impresionante Pórtico de la Majestad, gótico de piedra policromada y que conserva los colores originales.

La economía de esta villa zamorana ha estado siempre vinculada a la agricultura, especialmente al vino y los cereales. Hoy es la sede de la Denominación Origen Vino de Toro.

Toro es la tercera ciudad de la provincia tras Zamora y Benavente y contaba en 2018 con 8.789 habitantes. ☐

C. PIERA

# La resurrección de los vinos de Toro

**Se cree que los romanos ya producían vino por aquí y fue el vino que llevaron Magallanes y Elcano a dar la vuelta al mundo**

Los viñedos de Toro están en un terreno semidesértico con poca pluviosidad.

**L**a denominación de origen Vino de Toro abarca doce municipios de la provincia de Zamora y tres de la de Valladolid y tiene su capital en la villa de Toro. Posee 5.700 hectáreas de viñedo acogido a la denominación y cuenta con 65 bodegas.

Aquí la uva predominante es la llamada Tinta de Toro, que al entender de los expertos es una variedad local de la ubicua Tempranillo -llamada Tinto Fino en la vecina Ribera del Duero y Cencibel en La Mancha- aunque esta cuestión es objeto de no poca polémica.

La historia de los vinos de Toro guarda una curiosa similitud con la de otra región lejana como el Priorato en la provincia de Tarragona. Antiguamente ambos eran vinos ásperos, duros, de consumo local y alta graduación muy alejados de las excelencias de Rioja y Ribera del Duero.

La ciencia enológica se fijó en estas regiones, primero en el Priorato y después en Toro y otras denominaciones, por las características del terreno y de las uvas allí cultivadas que poseían grandes potencialidades. En no mucho tiempo los enólogos entraron en estas bodegas, racionalizaron los cultivos y afinaron los vinos. Hoy el Priorato con apenas 2.000 hectáreas de viñedo es un referencia mundial de vinos de calidad (y alto precio) y algo similar está pasando con Toro -5.700 ha- que se ha posicionado en el mercado de vinos de calidad. Una de las bodegas pioneras en Toro fue Fariña que lanzó el primer vino tinto apreciado comercialmente, su Gran Colegiata y tuvo además la osadía de sacar un vino blanco -Colegiata blanco- a base de uva malvasía -que suele dar vinos en extremo dulces- de una delicadeza sorprendente.

Una de las características de la zona es la edad del viñedo con un 43 % del

mismo mayor de 20 años, cuenta además con 125 ha. de viñedos prefiloxéricos de más de 100 años y 1.172 ha. de viñedos con más de 50 años. En su etapa de despegue se ha reducido la producción a unos 3.500-4.000 kg por hectárea lo que abunda en la calidad de los vinos.

Los tipos de uva admitidas por el Consejo Regulador de la D. O. Vino de Toro son: tinta de toro y garnacha para los tintos y verdejo y malvasía para los blancos

La vendimia de 2019 encara su recta final y la cosecha no superará los 17 millones de kilos, por lo que se cumplirán las previsiones iniciales que apuntaban a que la producción de uva sería inferior a la de años anteriores. El Consejo Regulador ha comunicado que la uva recolectada en los 15 municipios de Zamora y Valladolid amparados por la Denominación de Origen supera los 16,8 millones de kilos. Del fruto recolectado, más de



En los últimos veinte años se han triplicado las bodegas.



Matsu tiene sus afamados "El picaro", "El recio" y "El viejo".



Bajoz, uno de los tintos de Toro con muy buena aceptación en el mercado.

Algunas bodegas como Vioré trabajan todas las modalidades de vinos.

15,6 millones, se corresponden con la variedad autóctona tinta de Toro, mientras que de la otra uva tinta autorizada, garnacha, los viticultores han cosechado cerca de 300.000 kilos. De las variedades blancas, las bodegas han recibido

casi 470.000 kilos de verdejo, mientras que de malvasía la producción ha superado los 433.000 kilos.

En los últimos años el número de bodegas se ha triplicado –en 2019 tres nuevas bodegas- y muchas de las recién llegadas son importantes grupos bodegueros de Rioja o Ribera del Duero, como la familia Eguren de la Rioja conocidos por su Sierra Cantabria y San Vicente. En los años 80, comenzaron a invertir en viñedos de Toro. En 1998 fundaron la bodega convirtiendo a su Numanthia y Termanthia, en dos de los vinos más demandados de nuestro país. Otro de los grandes desembarcos foráneos habidos en Toro ha sido el de Vega Sicilia. Bodegas y Viñedos Pintia elaboró tres añadas antes de que el vino Pintia viera la luz en el mercado.

La modernidad de los vinos de Toro ha alcanzado no solo a su comercialización y producción sino también a su imagen externa con innovadores diseños de sus etiquetas y los sorprendentes e imaginativos nombres de algunas marcas: Rompesedas, Angelitos Negros, Madremía, 24 Mozas, Sin complejos, La Mula de Quietud o La Bien Cercada. ☐



C. PIERA



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE TRABAJO, MIGRACIONES  
Y SEGURIDAD SOCIAL

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE MIGRACIONES

# PLAN de RETORNO a ESPAÑA



UN PAÍS PARA VOLVER 